



فصل پنجم - رانندگی با این خودرو

توقف اتوماتیک (اتوهولد) (در صورت موجود بودن)..... ۳۸۶	گیربکس اتوماتیک (در صورت مجهز بودن)..... ۳۷۰	قبل از رانندگی..... ۳۵۲
سیستم کنترل پایداری الکترونیکی ESC (در صورت مجهز بودن)..... ۳۹۲	عملکرد گیربکس اتوماتیک..... ۳۷۰	قبل از ورود به خودرو:..... ۳۵۲
مدیریت پایداری خودرو (در صورت مجهز بودن)..... ۳۹۶	پارک کردن..... ۳۷۵	قبل از روشن کردن..... ۳۵۲
سیستم کمک حرکت در سربالایی (HAC) (در صورت مجز بودن)..... ۳۹۷	روش های مناسب رانندگی..... ۳۷۵	سوئیچ..... ۳۵۴
سیستم کنترل خودرو در سرازیری (DBC) (در صورت مجهز بودن)..... ۳۹۸	سیستم ترمز..... ۳۷۷	کلید سوئیچ..... ۳۵۴
نحوه خوب ترمز کردن..... ۴۰۰	ترمز مجهز به بوستر..... ۳۷۷	موقعیت های سوئیچ خودرو..... ۳۵۵
سیستم چهار چرخ محرک 4WD (در صورت بودن)..... ۳۸۱	نمایشگر سایش لنت ترمزهای دیسکی..... ۳۷۸	دکمه روشن / خاموش..... ۳۵۸
	ترمز دستی (در صورت مجهز بودن)..... ۳۷۸	گیربکس دستی (در صورت مجهز بودن)..... ۳۶۶
	ترمز دستی برقی (EPD) (در صورت مجهز بودن)..... ۳۸۱	عملکرد گیربکس دستی..... ۳۶۶
		روش های مناسب رانندگی..... ۳۶۸



۴۴۲.....رانندگی با یدک	۴۲۸.....بیرون کشیدن خودرو توسط جلو و عقب کردن	۴۰۱.....(مجهز بودن)
۴۴۵.....تعمیر و نگهداری در هنگام یدک کشیدن خودرو	۴۲۹.....پیچیدن نرم در پیچ ها	۴۰۲.....۴WD محرک
۴۴۶.....وزن خودرو	۴۲۹.....رانندگی در شب	۴۰۶.....احتیاط های اضطراری
۴۴۶.....تجاوز از بار مجاز	۴۲۹.....رانندگی در باران	غریبک فرمان انعطاف پذیر (در صورت موجود بودن)
۴۳۰.....حرکت آب زیر تایر	۴۳۰.....رانندگی در مناطق آب گرفته	۴۰۸.....سیستم کنترل یکپارچه حالت رانندگی
۴۳۰.....رانندگی در بزرگراه ها	۴۳۱.....کاهش احتمال چپ کردن	سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) (در صورت مجهز بودن)
۴۳۲.....رانندگی در زمستان	۴۳۲.....شرایط برفی یا یخ بندان	۴۱۰.....BSD (تشخیص نقطه کور) / LCA (کمک به تغییر مسیر) (در صورت مجهز بودن)
۴۳۴.....هشدارهای احتیاطی زمستان	۴۳۷.....یدک کش خودرو (برای اروپا)	۴۱۴.....RCTA (هشدار حرکت روبه عقب)
۴۳۸.....در صورتی که تصمیم به کشیدن یدک دارید؟	۴۴۱.....تجهیزات یدک کشیدن	سیستم کروز کنترل (در صورت مجهز بودن)
		عملکرد سیستم کروز کنترل
		رانندگی در شرایط خاص
		رانندگی در شرایط خطرناک



⚠ خطر

مونوکسید کربن (CO) گازی سمی است. تنفس آن می تواند باعث بیهوشی و مرگ شود.

گازهای اگزوز حاوی مونوکسید کربن است بدون رنگ و بو می باشد.

گازهای اگزوز را تنفس نکنید.

در صورت احساس بوی گاز اگزوز در داخل خودرو، فوراً پنجره ها را باز کنید. قرار گرفتن در معرض مونواکسید کربن می تواند باعث بی هوشی و مرگ ناشی از خفگی شود.

از نبودن نشتی در سیستم اگزوز مطمئن شوید.

در هنگام بالا بردن خودرو برای تعویض روغن یا موارد دیگر، سیستم اگزوز را مورد بازرسی و کنترل قرار دهید. اگر متوجه تغییر در صدای اگزوز شدید و یا اینکه در اثر رانندگی بر روی موانع متوجه برخورد چیزی با زیر خودرو شدید، هر چه زودتر با مراجعه نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور، سیستم اگزوز را مورد بازرسی و کنترل قرار دهید.

خودرو را در مکان های سر بسته روشن نگه ندارید.

روشن نگه داشتن خودرو حتی با باز بودن درب پارکینگ کاری خطرناک است. هرگز بیش از زمان لازم برای روشن کردن و خارج شدن از پارکینگ، خودرو را در پارکینگ روشن نگه ندارید.

از روشن نگه داشتن طولانی مدت خودرو با وجود سرنشین در داخل خودرو خودداری کنید.

اگر روشن نگه داشتن طولانی مدت با وجود سرنشین در داخل خودرو اجتناب ناپذیر بود، این کار را در فضای باز انجام داده و سیستم تهویه خودرو را در موقعیت هوای تازه بیرون و فن دمنده را در یکی از حالات تند قرار دهید تا هوای تازه به داخل خودرو دمیده شود.

تمیز نگه داشتن شبکه های ورودی هوا

برای اطمینان از عملکرد صحیح سیستم تهویه، از باز و تمیز بودن شبکه های ورودی هوا (واقع در جلو شیشه) از وجود برف یخ، برگ یا هر نوع مانع دیگر اطمینان حاصل کنید.

در صورتی که ناچار به رانندگی خودرو با درب صندوق باز شدید:

تمام شیشه ها را ببندید.

دریچه تهویه جانبی را باز کنید.

کنترل هوای ورودی را در حالت گردش هوای تازه بیرون و کنترل دریچه های هدایت جریان هوا را در حالت روبه کف، یا روبه صورت و فن را در دور تند قرار دهید.



قبل از رانندگی

قبل از ورود به خودرو:

- از تمییز بودن همه شیشه‌ها آینه‌های جانبی و چراغ‌های خارجی اطمینان حاصل کنید.
- برف، یخ یا موارد مشابه را پاک نمایید.
- وضعیت لاستیک‌ها را از نظر سایش یا آسیب دیدگی بازدید و بررسی کنید.
- زیر خودرو را از نظر وجود هر گونه علائم ناشی بازدید و کنترل کنید.
- اگر می‌خواهید عقب بروید، از نبود هر گونه مانع در پشت خودرو اطمینان حاصل کنید.

قبل از روشن کردن

- مطمئن شوید درب موتور، صندوق عقب و تمام درب‌ها بسته و قفل هستند.
- موقعیت صندلی و فرمان را تنظیم کنید.
- آینه داخل و آینه‌های جانبی را تنظیم کنید.
- از عملکرد همه چراغ‌ها اطمینان حاصل کنید.
- کمربندی ایمنی خود را ببندید. مطمئن شوید که همه سرنشینان، کمربندهای خود را بسته اند.
- پس از چرخاندن سوئیچ خودرو به موقعیت روشن ON، عملکرد چراغ‌های هشدار دهنده و نشانگر را بازدید و کنترل کنید.
- مطمئن شوید که وسایل همراه شما به خوبی، در جای مناسب و مطمئن قرار گرفته است.

⚠ خطر

- برای کاهش خطر آسیب دیدگی جدی یا مرگ، موارد احتیاطی زیر را در نظر داشته باشید:
- همیشه کمربند ایمنی خود را ببندید. کمربند همه سرنشینان در حین حرکت خودرو، باید به نحو مناسب بسته شده باشد. برای اطلاعات بیشتر درباره استفاده مناسب از کمربندها به «کمربندهای ایمنی» در بخش ۲ رجوع کنید.
- همیشه به صورت تدافعی رانندگی نمایید. فرض کنید سایر رانندگان یا افراد پیاده ممکن است بی‌توجه بوده یا مرتکب اشتباه شوند.
- بر روی رانندگی خود تمرکز داشته باشید. حواس پرتی راننده می‌تواند باعث تصادف شود.
- با خودروی جلوی خود، به اندازه کافی فاصله داشته باشید.



دیجیتال خودرو

شرکت دیجیتال خودرو سامانه (مسئولیت محدود)

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران

⚠ خطر

رانندگی در حال مستی خطرناک است و ممکن است باعث تصادف و آسیب دیدگی جدی یا مرگ شود. رانندگی در حال مستی عامل شماره یک در مرگ و میرهای ناشی از تصادف در بزرگراه در هر سال است. حتی مقدار کم الکل بر عکس العمل‌ها، استنباط و قضاوت راننده تأثیر می‌گذارد. رانندگی پس از تأثیر دارو، به اندازه رانندگی در حالت مستی و یا حتی بیش از آن خطرناک است. در هنگام رانندگی در حال مستی یا پس از تأثیر دارو، احتمال وقوع تصادف شدید بسیار شدیدتر می‌شود.

اگر مست بود یا تحت تأثیر دارو قرار دارید، رانندگی نکنید. در خودرویی که راننده آن مست بوده یا تحت تأثیر دارو قرار دارد سوار نشوید. رانندگی را به فرد دیگری واگذار کرده یا از تاکسی استفاده کنید.

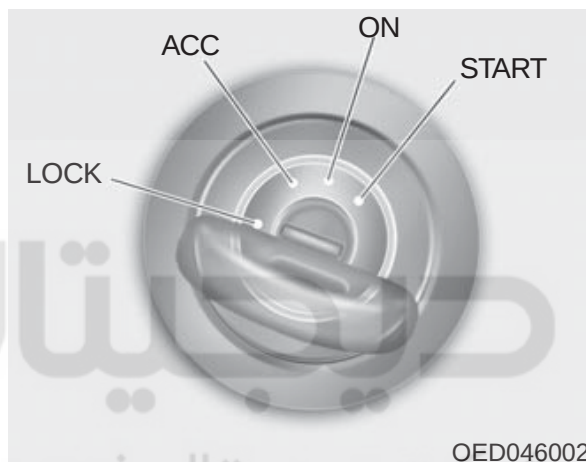


سوئیچ

کلید سوئیچ

اتوماتیک و درگیر بودن کامل ترمز دستی اطمینان حاصل نمایید، سپس کلید سوئیچ را در موقعیت قفل Lock قرار دهید.

- نادیده گرفتن این هشدارها ممکن است باعث حرکت غیرمنتظره و ناگهانی خودرو شود.



⚠ خطر

- مگر در مواقع اضطراری، هرگز در هنگام حرکت، کلید سوئیچ را به موقعیت قفل Lock یا موقعیت تجهیزات جانبی ACC، نچرخانید. این عمل به از دست دادن کنترل از مسیر حرکت و ترمز که می‌تواند موجب تصادف شود منجر خواهد شد.
- همیشه قبل از ترک صندلی راننده، از قرار داشتن دسته دنده در موقعیت دنده ۱ در گیربکس دستی و پارک P در گیربکس‌های

⚠ خطر

- برای کاهش خطر آسیب دیدگی جدی یا مرگ، موارد احتیاطی زیر را در نظر داشته باشید:
- هرگز اجازه ندهید کودک یا فردی که با خودرو آشنا نیست، به سوئیچ یا قطعات مربوطه دست بزنید. این کار می‌تواند باعث حرکت ناگهانی و غیرمنتظره خودرو شود.
- هرگز در هنگام حرکت خودرو از داخل دایره غریبک فرمان اقدام به چرخاندن سوئیچ یا فعال کردن کلیدهای کنترل دیگر تجهیزات خودرو ننمایید. وجود دست یا بازو در داخل محدوده می‌تواند باعث از دست دادن کنترل خودرو و تصادف شود.



موقعیت های سوئیچ خودرو

موقعیت سوئیچ	عملکرد	نکات
قفل Lock	برای چرخاندن سوئیچ به موقعیت قفل Lock، ابتدا آن را به موقعیت تجهیزات جانبی ACC چرخانده، سپس سوئیچ را به داخل فشار داده، به موقعیت قفل Lock بپرخانید. فقط در این حالت می توان سوئیچ را از مغزی قفل فرمان خارج کرد. برای جلوگیری از سرقت، غریبک فرمان قفل می شود. (در صورت وجود)	
تجهیزات جانبی	در این موقعیت فرمان از قفل و تجهیزات برقی فعال می شود.	اگر در هنگام چرخاندن سوئیچ به موقعیت تجهیزات جانبی ACC با مشکل مواجه شدید، ابتدا غریبک فرمان را به چپ و راست بچرخانید تا گیر و سفتی برطرف شود.
روشن ON	موقعیت عادی سوئیچ خودرو پس از روشن شدن موتور این موقعیت است. همه تجهیزات و دستگاه ها قابل استفاده هستند. قبل از استارت، می توان در این موقعیت عملکرد چراغ های هشدار دهنده را با زرسی و کنترل کرد.	برای جلوگیری از خالی شدن باتری در هنگام خاموش بودن موتور، سوئیچ را در این موقعیت باقی نگه ندارید.
استارت START	برای روشن کردن موتور، سوئیچ را به موقعیت استارت بچرخانید. پس از رها کردن، سوئیچ به موقعیت روشن ON باز می گردد.	تا موقعی که سوئیچ را رها نکرده اید، موتور به چرخیدن ادامه می دهد.



روشن کردن موتور

⚠ خطر

- همیشه در هنگام رانندگی از کفش مناسب استفاده کنید. کفش نامناسب (پاشنه بلند، کفش اسکی، صندل، دمپایی و غیره) ممکن است در توانایی شما در استفاده از پدال‌های ترمز، گاز و کلاچ (در صورت مجهز بودن) اختلال ایجاد کند.
- خودرو را در حالت فشار دادن پدال گاز، استارت نزنید. ممکن است خودرو حرکت کرده و باعث تصادف شود.
- صبر کنید تا دور موتور به حالت نرمال برسد. در صورت بالا بودن دور موتور و رها کردن ناگهانی پدال ترمز، ممکن است خودرو حرکت کند.

روشن کردن موتور بنزینی

خودرو با گیربکس دستی:

۱. از درگیر بودن ترمز دستی اطمینان حاصل کنید.
۲. مطمئن شوید که دسته دنده در حالت خلاص قرار دارد.
۳. پدال کلاچ و ترمز را فشار دهید.
۴. سوئیچ خودرو را موقعیت استارت START چرخانده و تا روشن شدن موتور در این موقعیت باقی نگه دارید (حداکثر ۱۰ ثانیه)، سپس سوئیچ را رها کنید.

خودرو با گیربکس اتوماتیک:

۱. از درگیر بودن ترمز دستی اطمینان حاصل کنید.
۲. مطمئن شوید که دسته دنده در حالت P (پارک) قرار دارد.
۳. پدال ترمز را فشار دهید.
۴. سوئیچ خودرو را به موقعیت استارت START چرخانده و تا روشن شدن موتور در این موقعیت باقی نگه دارید (حداکثر ۱۰ ثانیه)، سپس سوئیچ را رها کنید.

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران



توجه

اطلاعات **i**

- در حالتی که خودرو ثابت است، منتظر گرم شدن موتور نشوید.
- رانندگی را با سرعت متوسط موتور، آغاز نمایید. (از افزایش یا کاهش سرعت ناگهانی بپرهیزید.)
- همیشه خودرو را با فشار دادن پدال ترمز روشن نمایید. به هنگام روشن کردن خودرو، پدال گاز را نفشارید. دور موتور را در زمان گرم کردن خودرو بالا نبرید.
- برای جلوگیری از آسیب به خودرو:
 - کلید روشن خودرو را بیش از ۱۰ ثانیه در موقعیت استارت قرار ندهید. پیش از تلاش مجدد ۵ تا ۱۰ ثانیه صبر کنید.
 - در حالت کار کردن موتور، کلید را در موقعیت استارت قرار ندهید این موضوع ممکن است باعث آسیب دیدگی موتور استارت شود.
 - اگر شرایط ترافیک و جاده اجازه می دهد. برای روشن کردن دوباره موتور در حالی که خودرو هنوز در حال حرکت است می توانید دسته دنده را در موقعیت خلاص N قرار داده، سوئیچ خودرو را به موقعیت استارت بچرخانید تا موتور دوباره روشن شود.
 - برای روشن کردن موتور، خودرو را هل نداده و یا یدک کش نکنید.



⚠ خطر

- وقتی که خودرو در حال حرکت است، دکمه روشن/خاموش موتور را فشار ندهید. این کار ممکن است موجب از دست دادن کنترل خودرو و ترمزها شده و منجر به تصادف شود.
- همیشه قبل از ترک صندلی راننده، از قرار داشتن دسته دنده در موقعیت پارک P و درگیر بودن کامل ترمز دستی اطمینان حاصل کرده و سپس موتور خاموش کنید. نادیده گرفتن این هشدارها ممکن است باعث حرکت غیرمنتظره و ناگهانی خودرو شود.

⚠ خطر

برای خاموش کردن موتور در شرایط اضطراری: می‌توانید ۲ ثانیه تا ۳ بار پیپای (در مدت ۳ ثانیه) دکمه روشن/خاموش موتور را فشار دهید.

اگر همچنان خودرو در حال حرکت است، شما می‌توانید بدون فشردن پدال ترمز، موتور را در حالی که دسته دنده در وضعیت خلاص N است، با استفاده از دکمه روشن/خاموش موتور مجدداً استارت بزنید.

دکمه روشن/خاموش



به محض باز شدن درب جلو، دکمه روشن/خاموش موتور روشن خواهد شد. این چراغ حدود ۳ ثانیه پس از بستن درب خاموش خواهد شد. (در صورت مجهز بودن)

OTL055002



موقعیت های دکمه روشن / خاموش موتور

- با گیربکس دستی

۵

رانندگی با این خودرو

نکات	عملکرد	موقعیت دکمه
اگر هنگام باز کردن درب راننده، غریبک فرمان به درستی قفل نشود، زنگ هشدار به صدا در می آید.	برای خاموش کردن موتور ابتدا خودرو را متوقف کرده، سپس دکمه روشن / خاموش موتور را فشار دهید.	
اگر دکمه روشن / خاموش موتور را بیش از ۱ ساعت در موقعیت تجهیزات جانبی ACC رها کنید، دکمه جهت جلوگیری از خالی شدن شارژ باتری، به صورت اتوماتیک خاموش می شود.	همچنین جهت جلوگیری از سرقت، به هنگام خاموش بودن دکمه روشن / خاموش موتور، غریبک فرمان قفل می شود. (در صورت مجهز بودن)	
اگر قفل غریبک فرمان به درستی باز نشود، دکمه روشن / خاموش موتور کار نخواهد کرد. در حالی که غریبک فرمان را به چپ و راست می چرخانید، دکمه روشن / خاموش موتور را فشار دهید تا غریبک فرمان آزاد شود.	وقتی که دکمه روشن / خاموش موتور در حالت خاموش OFF می باشد، بدون فشار دادن پدال کلاچ آن را فشار دهید.	
	در این وضعیت فرمان از قفل خارج و تجهیزات برقی فعال می شود.	



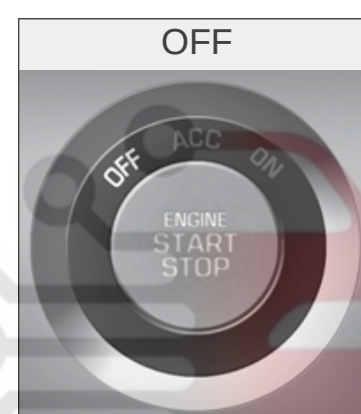
- با گیربکس دستی

نکات	عملکرد	موقعیت دکمه
دکمه روشن/خاموش موتور را برای مدت طولانی در موقعیت روشن قرار ندهید. شارژ باتری ممکن است تخلیه شود، زیرا موتور روشن نیست.	وقتی که دکمه روشن/خاموش موتور در حالت ACC است، بدون فشار دادن پدال کلاچ آن را فشار دهید. قبل از استارت، می‌توان عملکرد چراغ‌های هشدار دهنده را بررسی و کنترل کرد.	ON 
اگر بدون فشردن پدال کلاچ، دکمه روشن/خاموش موتور را فشار دهید، موتور روشن نمی‌شود و دکمه روشن/خاموش موتور به صورت زیر تغییر می‌کند. ACC یا OFF → ACC → ON → OFF	برای روشن کردن موتور، پدال کلاچ و ترمز را فشار داده و در حالی که دسته دنده در وضعیت خلاص N می‌باشد، دکمه روشن/خاموش موتور را فشار دهید.	S AR 



موقعیت‌های دکمه روشن / خاموش موتور

- با گیربکس اتوماتیک

نکات	عملکرد	موقعیت دکمه
اگر وقتی درب راننده را باز می‌کنید، غربیلک فرمان به درستی قفل نشود، زنگ هشدار به صدا در می‌آید.	برای خاموش کردن موتور (موقعیت START / Run) یا برق خودرو (موقعیت ON)، در حالی که دسته دنده در وضعیت P است، دکمه روشن / خاموش موتور را فشار دهید.	
اگر دکمه روشن / خاموش موتور را بیش از ۱ ساعت در موقعیت تجهیزات جانبی ACC رها کنید، دکمه جهت جلوگیری از خالی شدن شارژ باتری، به صورت اتوماتیک خاموش می‌شود.	چنانچه دنده در وضعیت P نباشد، دکمه روشن / خاموش موتور به حالت خاموش نرفته و به موقعیت تجهیزات جانبی ACC می‌رود. غربیلک فرمان قفل می‌شود تا در مقابل دزدی از خودرو محافظت نماید. (در صورت مجهز بودن)	
اگر قفل غربیلک فرمان به درستی باز نشود، دکمه روشن / خاموش موتور کار نخواهد کرد. در حالی که غربیلک فرمان را به چپ و راست می‌چرخانید، دکمه روشن / خاموش موتور را فشار دهید تا غربیلک فرمان آزاد شود.	وقتی که دکمه روشن / خاموش موتور در حالت خاموش OFF می‌باشد، بدون فشار دادن پدال کلاچ آن را فشار دهید. در این موقعیت فرمان از قفل خارج و تجهیزات برقی فعال می‌شود.	



- با گیربکس اتوماتیک

نکات	عملکرد	موقعیت دکمه
دکمه روشن/خاموش موتور را برای مدت طولانی در موقعیت روشن قرار ندهید. شارژ باتری ممکن است تخلیه شود، زیرا موتور روشن نیست.	وقتی که دکمه روشن/خاموش موتور در حالت ACC است، بدون فشار دادن پدال کلاچ آن را فشار دهید. قبل از استارت، می‌توان عملکرد چراغ‌های هشدار دهنده را بررسی و کنترل کرد.	ON 
اگر بدون فشردن پدال کلاچ، دکمه روشن/خاموش موتور را فشار دهید، موتور روشن نمی‌شود و دکمه روشن/خاموش موتور به صورت زیر تغییر می‌کند. ACC یا OFF → ACC → ON → OFF	برای روشن کردن موتور، پدال کلاچ و ترمز را فشار داده و در حالی که دسته دنده روی موقعیت P یا خلاص N می‌باشد، دکمه روشن/خاموش موتور را فشار دهید. برای ایمنی موتور را در حالی که دسته دنده در موقعیت پارک P قرار دارد، روشن کنید.	S AR 



روشن کردن موتور

⚠ خطر

- همیشه در هنگام رانندگی از کفش نامناسب (پاشنه بلند، کفش اسکی و غیره) ممکن است در توانایی شما در استفاده از کلاچ (در صورت مجهز بودن) اختلال ایجاد کند.
- خودرو را در حالت فشار دادن پدال گاز، استارت نزنید. ممکن است خودرو حرکت کرده و باعث تصادف شود.
- صبر کنید تا دور موتور به حالت طبیعی برسد و در صورت بالا بودن دور موتور و رها کردن ناگهان پدال ترمز، ممکن است خودرو حرکت کند.

i اطلاعات

روشن کردن موتور بنزینی

- با فشار دادن دکمه روشن / خاموش، موتور فقط با قرار داشتن کلید هوشمند در داخل خودرو، استارت می‌زند.
- حتی اگر کلید هوشمند در داخل خودرو باشد ولی از شما دور باشد، موتور روشن نمی‌شود.
- وقتی دکمه روشن / خاموش موتور در وضعیت ACC یا ON باشد، اگر یکی از درب‌ها باز شود، سیستم هوشمند را کنترل می‌کند. اگر کلید هوشمند در خودرو نباشد، نمایشگر (چشمک می‌زند و هشدار "کلید در خودرو نیست" نمایش داده می‌شود. اگر همه درب‌ها بسته شوند، زنگ هشدار به مدت ۵ ثانیه به صدا در می‌آید. نمایشگر با هشدار به هنگام حرکت خودرو خاموش می‌شود.
- همیشه کلید هوشمند را با هود به همراه داشته باشید.

خودرو با گیربکس دستی:

۱. کلید هوشمند را بردارید.

۲. از درگیر بودن کامل ترمزدستی اطمینان حاصل کنید.

۳. از خلاص بودن دنده اطمینان حاصل کنید.

۴. پدال کلاچ و ترمز را فشار دهید.

۵. دکمه روشن / خاموش موتور را فشار دهید.

خودرو با گیربکس اتوماتیک:

۱. کلید هوشمند را بردارید.

۲. از درگیر بودن کامل ترمزدستی اطمینان حاصل کنید.

۳. دسته دنده را در وضعیت پارک P قرار دهید.

۴. پدال ترمز را فشار دهید.

۵. دکمه روشن / خاموش را فشار دهید.

اطلاعات **i**

- در حالتی که خودرو ثابت است، منتظر گرم شدن موتور نشوید.
- رانندگی را با سرعت متوسط موتور، آغاز نمایید. (از افزایش یا کاهش سرعت ناگهانی خودداری نمایید.)
- همیشه خودرو را با فشار دادن پدال ترمز روشن کنید. به هنگام روشن کردن خودرو، پدال گاز را نفشارید. دور موتور را در زمان گرم کردن خودرو بالا نبرید.

توجه

برای جلوگیری از آسیب به خودرو:

- اگر در حین حرکت موتور خاموش شد، سعی نکنید دسته دنده در موقعیت پارک P قرار دهید.
- اگر شرایط ترافیک و جاده اجازه می دهد برای روشن کردن دوباره موتور در حالی که خودرو هنوز در حال حرکت است، می توانید دسته دنده را در وضعیت خلاص N قرار داده، سوئیچ خودرو را به وضعیت استارت بچرخانید تا موتور دوباره روشن شود.
- برای روشن کردن موتور، خودرو را هل نداده و یدک کش نکنید. تعمیرات دیجیتال

توجه

برای جلوگیری از آسیب به خودرو:

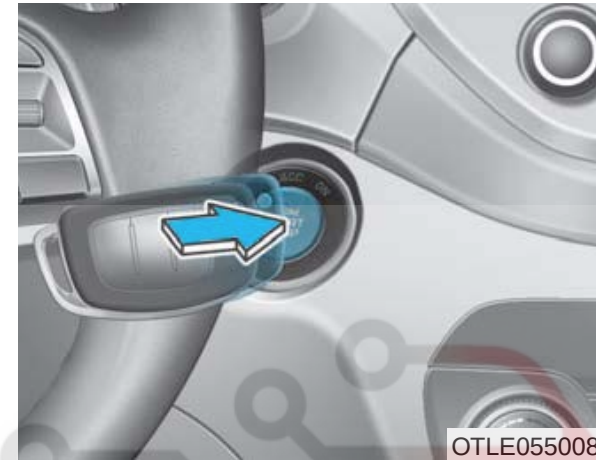
- دکمه روشن / خاموش موتور را بیش از ۱۰ ثانیه فشار ندهید مگر این که فیوز چراغ ترمز سوخته باشد.
- وقتی فیوز چراغ ترمز سوخته باشد، در حالت عادی نمی توانید موتور را استارت بزنید. فیوز را تعویض کنید. اگر نمی توانید، خودرو را با فشردن دکمه روشن / خاموش موتور به مدت ۱۰ ثانیه، در حالی که در وضعیت ACC قرار دارد، استارت بزنید.
- برای ایمنی، همیشه قبل از استارت موتور، پدال ترمز / کلاچ را فشار دهید.



دیجیتال خودرو

شرکت دیجیتال خودرو سامانه (مسئولیت محدود)

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران



OTLE055008

اطلاعات **i**

اگر باتری ضعیف است یا کلید هوشمند به درستی کار نمی‌کند، شما می‌توانید موتور را با فشار دادن دکمه روشن / خاموش توسط کلید هوشمند، طبق تصویر فوق استارت بزنید.



قبل از تعویض به دنده عقب R، از توقف کامل خودرو اطمینان حاصل کنید و ابتدا به حالت خلاص و سپس دنده عقب بروید.

اگر به صورت کامل متوقف کرده‌اید و با تعویض به دنده یک و یا عقب R، مشکل دارید:

۱. دنده را خلاص کرده و پا را از روی کلاچ بردارید.
۲. مجدداً کلاچ گرفته، دسته دنده را در حالت یک یا عقب قرار دهید.

اطلاعات

در هوای سرد، تا زمانی که روغن گیربکس گرم نشده است تعویض دنده‌ها ممکن است با مشکل انجام شود.

عملکرد گیربکس دستی

گیربکس دستی دارای ۶ دنده جلو است. گیربکس دستی در تمامی دنده‌های جلو سنکرونیزه (هم زمان سازی) شده است. بنابراین تعویض دنده به دنده بالاتر با پایین تر به سادگی انجام می‌شود.

⚠ خطر

همیشه قبل از ترک صندلی راننده، از قرار داشتن دسته دنده در موقعیت دنده ۱ در هنگام پارک در سطوح بدون شیب با سربالایی‌ها یا دنده عقب R در سرازیری‌ها اطمینان حاصل کنید و کلید سوئیچ را در موقعیت LOCK/OFF قرار دهید. عدم رعایت ترتیب صحیح این هشدارها می‌تواند به حرکت غیر منتظره و ناگهانی خودرو منجر شود.

گیربکس دستی (در صورت مجهز بودن)



OTL055005



استفاده از کلاچ

باید پدال کلاچ را قبل از موارد زیر تا انتها به پایین فشار داد:

- روشن کردن موتور
- موتور بدون فشار دادن پدال کلاچ روشن نمی شود.
- تعویض دنده
- سپس پدال را به آرامی آزاد کرد. در هنگام رانندگی همیشه پدال کلاچ باید کاملاً آزاد باشد.

توجه

برای جلوگیری از فرسودگی زود هنگام و آسیب دیدن کلاچ:

- در هنگام رانندگی پای خود را به پدال کلاچ تکیه ندهید.
- در زمان انتظار در پشت چراغ‌های راهنمایی و نظایر آن‌ها، از نیم کلاچ برای نگهداشتن خودرو در سربالایی‌ها استفاده نکنید.
- به هنگام استفاده از کلاچ، آن را کاملاً به پایین فشار دهید. اگر آن را کاملاً فشار ندهید، ممکن است کلاچ آسیب دیده و یا اختلال ایجاد شود.
- با قرار داشتن دسته دنده در موقعیت دنده ۲، استارت نزنید مگر وقتی که روی یک جاده لغزنده هستید.

تعویض به دنده سنگین‌تر

هنگامی که مجبور به کاهش سرعت به دلیل ترافیک سنگین هستید یا در هنگام رانندگی در سربالایی‌های تند، پیش از پس زدن موتور، دنده را به دنده سنگین‌تر تعویض کنید.

تعویض به دنده سنگین‌تر، احتمال پس زدن موتور را کاهش داده و در صورت نیاز دوباره به افزایش سرعت، افزایش سرعت بهتری را ارائه می‌دهد.

در سرازیری‌های تند، تعویض به دنده سنگین‌تر به نگهداشتن سرعت ایمن کمک کرده و عمر ترمز را افزایش می‌دهد.



توجه

۵

رانندگی با این خودرو

برای جلوگیری از آسیب دیدگی موتور، کلاچ و گیربکس :

- در هنگام تعویض دنده پنج به چهار، احتیاط لازم را برای جلوگیری از اعمال فشار ناخواسته دسته دنده به طرفین به نحوی که باعث درگیر شدن دنده دو شود به کار گیرید. این عمل ممکن است سرعت موتور را تا حدی که عقربه نشان دنده دور موتور وارد محدوده قرمز نمایشگر آن شود، افزایش دهد. بدین گونه ممکن است دور موتور وارد محدوده قرمز نمایشگر آن شود، افزایش دهد. بدین گونه ممکن است دور بیش از اندازه موتور، باعث صدمه دیدن موتور شود.
- دنده را بیش از ۲ دنده کم نکرده و هنگام بالا بودن دور موتور (۵۰۰۰ دور یا بالاتر)، دنده معکوس نکشید. این نوع دنده معکوس ممکن است به موتور، کلاچ و گیربکس صدمه بزنید.

روش های مناسب رانندگی

- هرگز در سرازیری ها دسته دنده را در موقعیت خلاص N قرار ندهید. این امر ممکن است بسیار خطرناک باشد. خودرو همیشه باید در دنده قرار داشته باشد.
- پا را مستمراً روی ترمز نگه ندارید و دائماً در حال ترمز نباشید، این امر باعث داغ کردن ترمز می شود.
- به جای این کار در سرازیری های طولانی سرعت را کم کرده، به دنده سنگین تر تغییر وضعیت دهید. با انجام این کار ترمز موتور نیز به کم کردن سرعت کمک می کند.
- قبل از تعویض دنده به دنده سنگین تر، سرعت را کم کنید. این کار از افزایش ناگهانی دور موتور و صدمه زدن به آن جلوگیری می کند.
- در حین رانندگی، اگر باد از سمت پهلو زیاد است، سرعت خود را کم کنید زیرا باعث کنترل بهتر خودرو می شود.
- قبل از تعویض به دنده عقب، از توقف کامل

خودرو مطمئن شوید، در غیر این صورت گیربکس ممکن است صدمه ببیند.

در هنگام رانندگی روی سطوح لغزنده، حداکثر احتیاط را به کار گیرید. خصوصاً در هنگام ترمز، افزایش سرعت یا تعویض دنده مواظی باشید. در هنگام رانندگی روی سطوح لغزنده، تغییر ناگهانی سرعت می تواند باعث به هم خوردن میزان سطح ارتباط لاستیک های یا جاده شده و موجب از دست دادن کنترل خودرو و تصادف شود.



خطر

از تعویض دنده مکرر از دنده بالا به پایین در جاده های لغزنده بپرهیزید. ممکن است لغزش خودرو، موجب تصادف شود.



برای بازگرداندن خودرو به جاده بیش از حد فرمان را بپیچانید.

- اگر خودروی شما از جاده خارج شد. سریع فرمان را نچرخانید. به جای آن سرعت خورا تا قبل از بازگشت به خط حرکت کم کنید.
- هرگز از سرعت‌های قانونی تعیین شده جاده تجاوز نکنید.

⚠ خطر

برای کاهش خطر آسیب دیدگی جدی یا مرگ:

- همیشه کمربند ایمنی خود را ببندید. در تصادفات افرادی که از کمربند ایمنی استفاده نمی‌کنند. بیشتر از کسانی که از کمربند استفاده می‌کنند، در معرض خطر مرگ هستند.
- از پیچیدن با سرعت زیاد خودداری کنید.
- از حرکت سریع غربیلک فرمان، مثلاً تعویض سریع خط حرکت یا دور زدن با سرعت بالا و فرمان نیز خودداری کنید.
- در صورت از دست دادن کنترل خودرو در سرعت بزرگ راه‌ها، خطر واژگون شدن، به مقدار زیاد افزایش می‌یابد.
- از دست دادن کنترل خودرو اغلب زمانی اتفاق می‌افتد که دو چرخ یا بیشتر از سطح جاده بیرون رفته و در این حالت راننده

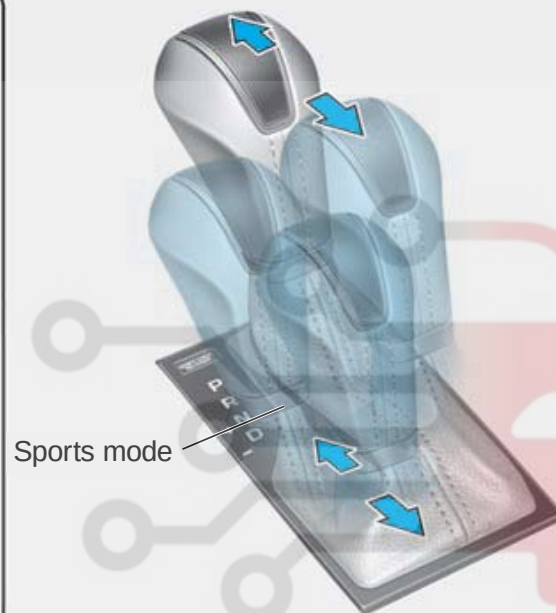
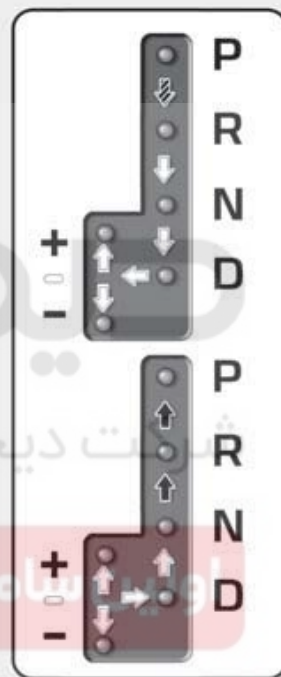


عملکرد گیربکس اتوماتیک

گیربکس اتوماتیک، مجهز به ۶ دنده جلو و یک دنده عقب می باشد.

دنده ها به طور مجزا و به صورت اتوماتیک، بر حسب موقعیت دسته دنده، در حالت D (رانندگی) انتخاب می شوند.

گیربکس اتوماتیک (در صورت مجهز بودن)



← در صورت مجهز بودن خودرو به سیستم قفل تعویض دنده، در هنگام تعویض دنده، ترمز را فشار دهید.

← در هنگام تعویض دنده، قفل تعویض دنده را فشار دهید.

◀ دسته دنده را می توان آزادانه حرکت داد.



⚠ خطر

- تغییر موقعیت دسته دنده به وضعیت پارک P در حالی که خودرو در حرکت است، باعث قفل شدن چرخ‌های محرک و در نتیجه از دست دادن کنترل خودرو می‌شود.
- پس از توقف خودرو، همیشه از جاگیری مطمئن دسته دنده در موقعیت پارک P اطمینان حاصل کنید، ترمز دستی را کاملاً درگیر کرده و موتور را خاموش نمایید.
- از موقعیت پارک P به جای ترمز دستی استفاده نکنید.

در هنگام قرار داشتن سوئیچ در وضعیت ON، چراغ‌های نمایشگر روی صفحه نمایشگر، موقعیت دسته دنده را نمایش می‌دهند.

پارک P

همیشه قبل از حرکت دادن دسته به این موقعیت، خودرو را کاملاً متوقف کنید.

برای تعویض دنده در این حالت، باید به آرامی پدال ترمز را فشار دهید و مطمئن شوید که پایتان روی پدال گاز قرار ندارد.

اگر همه موارد فوق را انجام داده‌اید و هنوز هم نمی‌توانید در این حالت دنده را تعویض نمایید، به قسمت "باز کردن قفل دنده" مراجعه نمایید.

پیش از خاموش کردن خودرو، دنده می‌بایست در موقعیت P (پارک) قرار داشته باشد.

⚠ خطر

برای کاهش خطر آسیب دیدگی جدی یا مرگ:

- همیشه قبل از قرار دادن دسته دنده در موقعیت حرکت به جلو D یا عقب R، محیط نزدیک اطراف خودرو را از نظر حضور افراد و به خصوص کودکان کنترل کنید.
- همیشه قبل از ترک صندلی راننده، از قرار داشتن دسته دنده در موقعیت پارک P اطمینان حاصل کنید. سپس ترمز دستی را کاملاً درگیر کرده موتور را خاموش کنید. نادیده گرفتن این هشدارها ممکن است باعث حرکت غیرمنتظره و ناگهانی خودرو شود.
- از تعویض دنده مکرر از دنده بالا به پایین در جاده لغزنده پرهیزید. ممکن است لغزش خودرو، موجب تصادف شود.



عقب R

از این موقعیت دنده برای عقب رفتن استفاده می شود.

توجه

همیشه قبل از تعویض به دنده عقب یا خروج از دنده عقب R، کاملاً توقف کنید. اگر در هنگام حرکت خودرو، دنده را در موقعیت عقب R قرار دهید، ممکن است باعث صدمه دیدن گیربکس گردد.

خلاص N

در این موقعیت چرخ ها و گیربکس قفل نیستند.

از دنده خلاص برای شروع به کار خودروی متوقف شده یا در صورت نیاز برای توقف با موتور روشن، استفاده نمایید. در صورت نیاز به ترک خودرو، به دنده P (پارک) تغییر موقعیت دهید.

همیشه برای تعویض دنده از N (خلاص) به سایر دنده ها، پدال ترمز را فشار دهید.

⚠ خطر

قبل از فشار دادن پدال ترمز، دنده را عوض نکنید. تعویض دنده در حالی که موتور با سرعت بالا کار می کند، باعث حرکت سریع خودرو خواهد شد. ممکن است کنترل خودرو را از دست داده و با اشیاء و افراد برخورد نمایید.

حرکت D

از این موقعیت برای حرکت معمولی رو به جلو استفاده می شود و گیربکس به طور اتوماتیک در توالی ۶ دنده همراه با ارئه بهترین صرفه اقتصادی سوخت و قدرت عمل می کند.

برای افزایش قدرت در هنگام سبقت گرفتن با افزایش سرعت در سربالایی، پدال گاز را تا انتها فشار دهید. در این وضعیت گیربکس به یک دنده پایین تر تغییر وضعیت می دهد.

سوئیچ وضعیت رانندگی، که بر کنسول دسته دنده قرار گرفته است به راننده اجازه می دهد که از وضعیت معمولی (NORMAL) به حالت اسپرت (SPORT) یا اکو (ECO) تغییر وضعیت دهد.

برای اطلاعات بیشتر به قسمت "سیستم کنترل یکپارچه وضعیت رانندگی" مراجعه نمایید.



مواظب است دور موتور در محدوده مجاز یا قبل از محدوده قرمز باقی بماند.

قبل از شروع به حرکت از حالت توقف در جاده‌های لغزنده، دسته دنده را به سمت جلو حرکت داده، دسته دنده را به سمت جلو حرکت داده، در موقعیت بالا UP قرار دهید. این امر باعث می‌شود گیربکس به دنده ۲ که برای شروع به حرکت نرم در جاده‌های لغزنده مناسب‌تر است، تغییر دنده دهد. برای بازگشت به دنده ۱ دسته دنده را به سمت پایین (DOWN) فشار دهید.

UP بالا (+): با یک بار فشار دادن دسته دنده به جلو، تعویض به یک دنده بالاتر انجام می‌گیرد.

- DOWN پایین (-): با یک کشیدن دسته دنده به عقب، تعویض به یک دنده پایین‌تر انجام می‌گیرد.

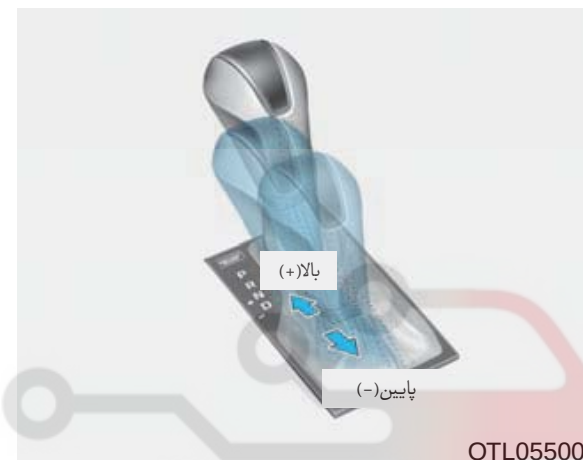
اطلاعات

- در حالت مسابقه‌ای یا اسپرت فقط ۶ دنده جلو قابل انتخاب است. برای رفتن به عقب یا پارک کردن خودرو دسته دنده را به موقعیت عقب R یا پارک P بر حسب نیاز حرکت دهید.

در حالت مسابقه‌ای یا اسپرت هنگامی که دور موتور به محدوده قرمز رنگ برسد، نقطه تعویض دنده تغییر می‌کند تا تعویض به دنده بالاتر به طور اتوماتیک انجام شود.

در صورتی که دنده مورد استفاده راننده (بالاتر یا پایین‌تر) در محدوده دور موتور خودرو نباشد، ممکن است گیربکس تعویض دنده درخواستی راننده را انجام ندهد. در حالت مسابقه‌ای یا اسپرت راننده تعویض بعدی جاده انجام می‌دهد. با توجه به این که

حالت مسابقه‌ای یا اسپرت



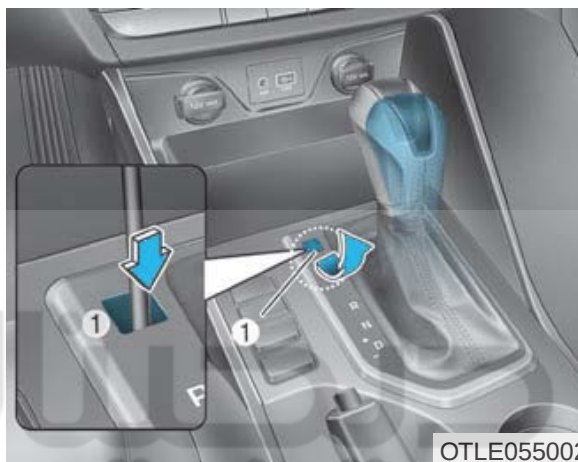
هنگامی که خودرو ثابت یا در حرکت است، حالت مسابقه‌ای یا اسپرت با فشار دادن دسته دنده از موقعیت D به موقعیت ورودی دستی قابل انتخاب است. برای بازگشت به محدوده معمولی عملکرد D، مجدداً دسته دنده را به موقعیت ورودی اصلی فشار دهید.

در حالت مسابقه‌ای یا اسپرت با حرکت دادن دسته دنده به عقب و جلو، تعویض دنده به طور سریع انجام می‌گیرد. برخلاف گیربکس دستی، حالت اسپرت به دسته اجازه تغییر در حالت فشردن پدال گاز را می‌دهد.



۷. پدال ترمز را فشار داده و موتور را دوباره روشن کنید.

اگر نیاز به استفاده از آزاد کردن قفل تعویض دنده دارید توصیه می شود فوراً برای بازدید و بررسی سیستم به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه کنید.



۱. کلید سوئیچ را در موقعیت LOCK/ON قرار دهید.

۲. ترمز دستی را بکشید.

۳. روپوش آزاد کننده قفل تعویض دنده (۱) را با دقت بردارید.

۴. یک پیچ گوشتی (یا کلید) را وارد سوراخ کرده و آن را به پایین فشار دهید.

۵. دسته دنده را حرکت دهید.

۶. پیچ گوشتی را بیرون آورده و درپوش را در جای خود قرار دهید.

سیستم قفل تعویض دنده (در صورت مجهز بودن)

برای ایمنی شما، گیربکس اتوماتیک به سیستم قفل تعویض دنده که بدون فشار دادن پدال ترمز مانع حرکت دسته دنده از موقعیت پارک P (یا خلاص N) به دنده عقب R می شود، مجهز شده است.

برای خارج کردن دسته دنده از موقعیت پارک P (یا خلاص N) به دنده عقب R:

۱. پدال ترمز را فشار داده و نگه دارید.

۲. موتور را روشن کرده یا سوئیچ را به موقعیت روشن ON بچرخانید.

۳. دسته دنده را حرکت دهید.

آزاد کننده قفل تعویض دنده

اگر با وجود این که پدال ترمز را فشار داده اید، دسته دنده را از حالت پارک P یا خلاص N نمی توان به موقعیت عقب R حرکت داد، به فشار دادن پدال ترمز ادامه داده و اعمال زیر را انجام دهید:



روش‌های مناسب رانندگی

- هرگز در حالی که پدال گاز را فشار می‌دهید، دسته دنده را از موقعیت پارک P یا خلاص N به هیچ یک از وضعیت‌های دیگر حرکت ندهید.
- هرگز قبل از توقف کامل خودرو، دسته دنده را به موقعیت پارک حرکت ندهید.
- قبل از اقدام به حرکت دادن دسته دنده به موقعیت R یا D، از توقف کامل خودرو اطمینان حاصل کنید.
- هرگز در سرازیری‌ها، دسته دنده را در موقعیت خلاص N قرار ندهید. این امر ممکن است باعث ایجاد تصادف شود، چرا که ترمزی وجود نداشته و ممکن است گیربکس آسیب ببیند.
- پا را مستمر روی ترمز نگه ندارید و دائماً در حال ترمز نباشید. حتی ترمز کم ولی مستمر باعث گرم شدن بیش از حد ترمز و از کار افتادن آن خواهد شد.
- در حالت اسپرت، قبل از تعویض دنده به دنده

پارک کردن

- همیشه به حالت توقف کامل رسیده و به فشار دادن پدال ترمز ادامه دهید. دنده را در موقعیت P (پارک) قرار دهید، ترمزدستی را بکشید و کلید سوئیچ را در وضعیت LOCK/OFF قرار دهید. به هنگام خروج از خودرو سوئیچ را با خود ببرید.

⚠ خطر

وقتی با موتور روشن در خودرو هستید، مراقب باشید که برای مدتی طولانی پدال گاز را فشار ندهید. سیستم موتور و اگزوز ممکن است بیش از حد گرم شده و باعث آتش‌سوزی و باعث آتش‌سوزی شود.

دود و سیستم اگزوز بسیار داغ هستند. از آن‌ها دوری کنید.

در کنار مواد آتش‌زا مثل علف خشک، کاغذ و برگ، توقف یا پارک نکنید. ممکن است باعث آتش‌سوزی شود.

سیستم قفل داخلی مغزی سوئیچ خودرو (در صورت مجهز بودن)

سوئیچ خودرو را در هیچ موقعیت به جز موقعیت پارک P، نمی‌توان از قفل فرمان خارج کرد.



برای بازگرداندن خودرو به جاده بیش از حد فرمان را بیچاند.

- اگر خودروی شما از جاده خارج شد. سریع فرمان را نچرخانید. به جای آن سرعت خود را تا قبل از بازگشت به خط حرکت کم کنید.
- هرگز از سرعت‌های قانونی تعیین شده جاده تجاوز نکنید.

i اطلاعات - مکانیزم فشار دادن پدال - کیک دان

از مکانیزم فشار دادن پدال برای رسیدن به حداکثر سرعت استفاده نمایید. پدال گاز بیشتر از نقطه مورد نظر فشار دهید. گیربکس اتوماتیک، بسته به سرعت موتور، دنده را سنگین خواهد کرد.

⚠ خطر

برای کاهش خطر آسیب دیدگی جدی یا مرگ:

- همیشه کمر بند ایمنی خود را ببندید. در تصادفات، افرادی که از کمر بند ایمنی استفاده نمی‌کنند، بیشتر از کسانی که از کمر بند استفاده می‌کنند، در معرض خطر مرگ هستند.
- از پیچیدن با سرعت زیاد خودداری کنید.
- از حرکت سریع غریبک فرمان، مثلاً تعویض سریع خط حرکت یا دور زدن با سرعت بالا و فرمان نیز خودداری کنید.
- در صورت از دست دادن کنترل خودرو در سرعت بالا در بزرگراه، خطر واژگون شدن، به مقدار زیاد افزایش می‌یابد.
- از دست دادن کنترل خودرو اغلب زمانی اتفاق می‌افتد که دو چرخ یا بیشتر از سطح جاده بیرون رفته و در این حالت راننده

سنگین‌تر، سرعت را کم کنید. در غیر این صورت دنده سنگین‌تر به دلیل قرار نداشتن در دور موتور مجاز، ممکن است درگیر نشود.

- همیشه از ترمز دستی استفاده کنید. صرفاً به قرار دادن دسته دنده در موقعیت پارک P برای جلوگیری از حرکت خودرو تکیه نکنید.
- در هنگام رانندگی روی سطوح لغزنده حداکثر احتیاط را به کار گیرید. خصوصاً در هنگام ترمز، افزایش سرعت یا تعویض دنده مواظب باشید.
- در هنگام رانندگی روی سطوح لغزنده تغییر ناگهانی سرعت می‌تواند باعث تغییر میزان سطح تماس لاستیک‌ها با جاده شده و موجب از دست دادن کنترل خودرو شود.
- عملکرد ایده‌آل و اقتصادی خودرو با فشار دادن و رها کردن آرام پدال گاز میسر می‌شود.



- همیشه پس از رانندگی در آب‌های نسبتاً عمیق جاده، ترمزها را به این شیوه امتحان کنید. برای خشک کردن ترمزها تا بازگشت عملکرد ترمز به حالت عادی، در حالیکه سرعت ایمن رو به جلو را حفظ می‌کنید، به نرمی ترمز کنید. تا بازگشت شرایط ترمزها به حالت عادی، از رانندگی با سرعت بالا بپرهیزید.

⚠ خطر

موارد احتیاطی زیر را در نظر داشته باشید:

- در هنگام رانندگی، پای خود را به پدال ترمز تکیه ندهید. این امر باعث گرم شدن زیاد و غیر معمول ترمز، فرسایش لنت‌های کفشکی و لقمه‌ای و طولانی شدن مسافت طی شده تا توقف خودرو می‌شود.
- در هنگام پایین آمدن از شیب‌های طولانی یا تند تپه‌ها، دنده را با دنده سنگین تعویض کرده، از ترمز کردن مداوم و مستمر خودداری کنید. اعمال ترمز مداوم، باعث داغ کردن ترمزها خواهد شد و می‌تواند منجر به از دست رفتن موقتی عملکرد ترمزها شود.
- ترمزهای خیس ممکن است توانایی کاهش ایمن سرعت خودرو را دچار ضعف کنند. همچنین در هنگام ترمز کردن، خودرو ممکن است به یک طرف کشیده شود. اعمال ترمز سبک، تأثیر مرطوب بودن را بر روی سیستم ترمز را نمایان می‌کند.

سیستم ترمز

ترمز مجهز به بوستر

خودروی شما دارای ترمز مجهز به بوستر است. ترمزها در طول زمان استفاده معمول، به طور اتوماتیک تنظیم می‌شوند.

در مواقعی که قدرت بوستر ترمز به علت خاموش شدن موتور یا دلایل دیگر از دست رفته است، هنوز با وارد آوردن نیروی بیشتر به پدال ترمز (نسبت به شرایط معمول)، قادر به متوقف کردن خودرو می‌باشید، هرچند که مسافت طی شده تا متوقف شدن، بیشتر از مسافت توقف معمول خواهد بود. هنگامی که موتور خاموش است، با هر بار فشار پدال ترمز، بخشی از نیروی ذخیره شده در بوستر ترمز از دست می‌رود. در زمان از دست رفتن نیروی بوستر، پدال ترمز را بطور مکرر فشار ندهید (پمپ نکنید).

فقط در مواقعی که حفظ کنترل و فرمان‌پذیری خودرو در سطوح لغزنده ضروری است، پدال ترمز را به صورت مکرر فشار دهید (پمپ کنید).



OTL055012

نوع پایی

برای درگیر کردن ترمز دستی، ابتدا ترمزپایی را فشار داده و سپس پدال ترمز دستی را تا آنجایی که امکان دارد به پایین فشار دهید.

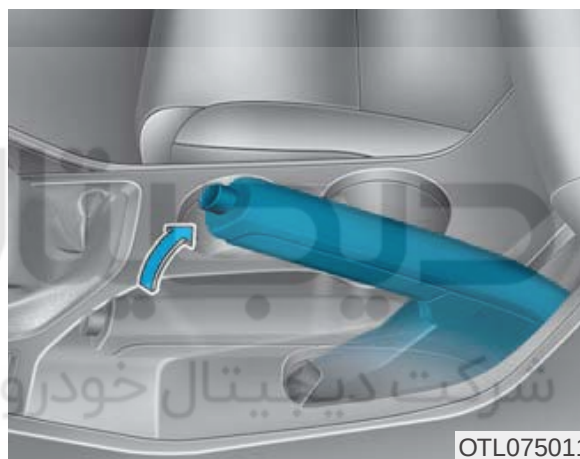


خطر

برای کاهش خطر آسیب دیدگی‌های جدی یا مرگ، از رانندگی با ترمز دستی درگیر، بجز در شرایط اضطراری پرهیزید. این امر باعث آسیب سیستم ترمز و تصادف می‌شود.

ترمز دستی (در صورت مجهز بودن)

استفاده از ترمز دستی



OTL075011

نوع دستی

همیشه قبل از ترک خودرو، ترمز دستی را بکشید. برای این کار: ابتدا ترمزپایی را فشار داده و سپس پدال ترمز دستی را تا آنجایی که امکان دارد بالا بکشید.

نمایشگر سایش لنت ترمزهای دیسکی

هنگامی که لنت‌های ترمز دیسکی شما سائیده شده و زمان تعویض آن‌ها فرا رسیده باشد، صدای بلند و زیر هشدار از ترمزهای جلو و عقب به گوش خواهد رسید. این صدا ممکن است گه‌گاه شنیده شده یا با فشار دادن پدال ترمز بطور مستمر به گوش برسد.

لطفاً به‌خاطر داشته باشید که بعضی از شرایط آب و هوایی ممکن است باعث بلند شدن صدای جیغ ترمز در اولین اعمال ترمز (یا ترمز سبک) شوند. این موضوع، امری عادی بوده و حاکی از وجود مشکل در ترمزها نیست.

توجه

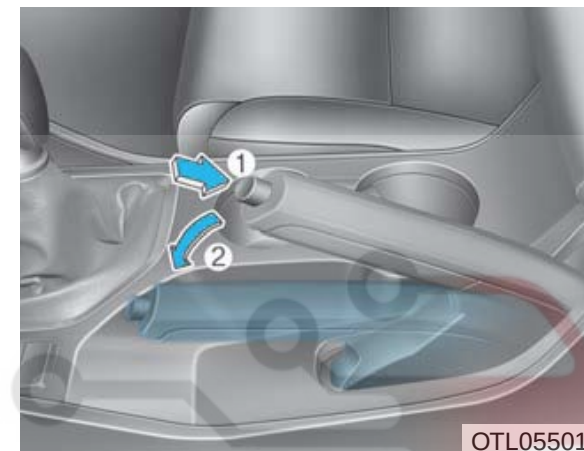
برای جلوگیری از تعمیرات پرهزینه ترمز، به رانندگی با لنت‌های سائیده ادامه ندهید.

اطلاعات

همیشه لنت را به‌صورت یک دست کامل در اکسل (محور) جلو یا عقب تعویض کنید.



آزاد کردن ترمزدستی



OTL055013

نوع دستی

برای آزاد کردن ترمزدستی، ابتدا ترمز پایی را فشار دهید و اهرم ترمزدستی را به طور جزئی بالا بکشید. سپس، دکمه آزاد کننده (۱) را فشار داده و اهرم ترمزدستی (۲) را حین نگهداشتن دکمه آزاد کننده، پایین بیاورید.



OTL055014

نوع پایی

برای آزاد کردن ترمز دستی، پدال ترمزدستی را در حین فشردن پدال ترمزپایی، فشار دهید. پدال به صورت اتوماتیک به موقعیت آزاد خود باز می گردد.

اگر ترمزدستی آزاد می شود، برای بازدید و بررسی ترمزدستی به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه کنید.

⚠ خطر

- برای جلوگیری از حرکت ناخواسته خودرو در زمان توقف و ترک خودرو، از دسته دنده به جای ترمزدستی استفاده نکنید. ترمزدستی را درگیر کرده و از قرار داشتن مطمئن دسته دنده در موقعیت دنده ۱ یا دنده عقب برای گیربکس های دستی و پارک P برای گیربکس های اتوماتیک اطمینان حاصل کنید و کلید سوئیچ را در موقعیت LOCK / OFF قرار دهید.
- همیشه در زمان پارک، ترمزدستی همه خودروها باید کاملاً درگیر باشد تا از حرکت ناخواسته خودرو که می تواند باعث صدمه دیدن سرنشینان یا رهگذران شود، جلوگیری گردد.
- هرگز اجازه ندهید کشی که با خودرو آشنایی ندارد به ترمزدستی دست بزند. اگر ترمزدستی بطور ناخواسته آزاد شود، ممکن است باعث آسیب های جسمی جدی شود.
- تنها زمانی ترمزدستی را رها کنید که داخل خودرو نشسته و در حال فشار دادن پدال ترمز هستید.



توجه

- در هنگام درگیر بودن ترمزدستی، پدال گاز را نفشارید. در غیر این صورت صدای هشدار شنیده خواهد شد و ممکن است ترمزدستی آسیب ببیند.
- رانندگی با ترمزدستی درگیر، می‌تواند باعث گرم شدن بیش از اندازه سیستم ترمز و فرسایش و آسیب دیدگی زود هنگام تجهیزات ترمز شود. پیش از شروع رانندگی، از آزاد بودن ترمزدستی و خاموش بودن چراغ هشدار ترمز مطمئن شوید.



با چرخاندن سوئیچ خودرو به موقعیت روشن ON (موتور را روشن نکنید)، روشن شدن چراغ هشدار ترمز را امتحان کنید.

هنگام درگیر بودن ترمزدستی و قراردادن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن ON یا استارت START، این چراغ روشن می‌شود.

قبل از شروع رانندگی، از آزاد بودن کامل ترمزدستی و خاموش بودن چراغ هشدار ترمز اطمینان حاصل کنید.

اگر در هنگام روشن بودن موتور پس از رها کردن ترمزدستی چراغ هشدار ترمز روشن باقی ماند، ممکن است در سیستم ترمز اشکالی وجود داشته باشد. توجه فوری به این امر ضروری است.

اگر امکان پذیر بود، فوراً به رانندگی خاتمه دهید. اگر این امر امکان پذیر نیست، با رعایت حداکثر احتیاط فقط تا رسیدن به مکانی ایمن یا تعمیرگاه به رانندگی ادامه دهید.

شرکت دیجیتال خودرو سامانه (مسئولیت محدود)

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران



آزاد کردن ترمزدستی



برای آزاد کردن EPB (ترمز دستی برقی)، کلید EPB

را به طریق زیر فشار دهید:

- دکمه روشن/خاموش موتور را در وضعیت ON روشن قرار دهید.

- پدال ترمز را فشار دهید.

مطمئن شوید که چراغ هشدار ترمز دستی خاموش شده است.

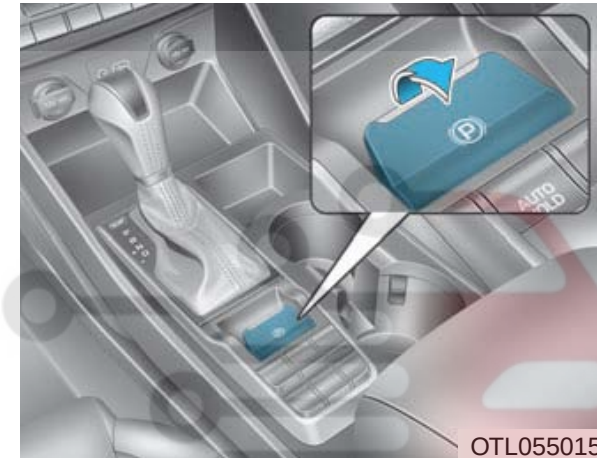
همچنین، در صورتی که به هنگام خاموش بودن موتور، کلید توقف اتوماتیک (اتوهولدر) روشن باشد، EPB به صورت خودکار مورد استفاده قرار خواهد گرفت. هرچند اگر کلید EPB را یک ثانیه پس از خاموش شدن موتور، فشار دهید، EPB روشن نخواهد شد.

⚠ خطر

برای کاهش خطر آسیب دیدگی یا مرگ، در زمان حرکت خودرو در مواقع اضطراری، از EPB استفاده نکنید. این کار باعث آسیب رسیدن به سیستم ترمز و ایجاد تصادف می شود.

ترمز دستی برقی (EPB) (در صورت مجهز بودن)

استفاده از ترمز دستی



برای استفاده از EPB (ترمز دستی برقی)

۱. پدال ترمز را فشار دهید.

۲. سوئیچ EPB را بالا بکشید.

مطمئن شوید که چراغ هشدار ترمز دستی روشن شده است.



برای آزاد کردن خودکار EPB (ترمز دستی برقی):

- دنده را در موقعیت P پارک قرار دهید.
 - در حالی که موتور روشن است، پدال ترمز را فشار داده و دنده را از P (پارک) به R (دنده عقب) یا D (رانندگی) تعویض کنید.
 - دنده را در موقعیت N (خلاص) قرار دهید.
 - در حالی که موتور روشن است، پدال ترمز را فشار داده و دنده را از N (خلاص) به R (دنده عقب) یا D (رانندگی) تعویض کنید.
 - خودرو با گیربکس اتوماتیک
 - ۱. موتور روشن کنید.
 - ۲. کمربند ایمنی را ببندید.
 - ۳. درب سمت راننده، درب موتور و صندوق عقب را ببندید.
 - ۴. پدال گاز را در خالی که دنده در موقعیت R (دنده عقب)، D (رانندگی) یا حالت اسپرت قرار دارد، فشار دهید.
- مطمئن شوید که چراغ هشدار ترمز دستی خاموش شده است.

اطلاعات i

- برای ایمنی خود، می‌توانید در زمان قرار داشتن دکمه روشن/خاموش در وضعیت OFF خاموش، EPB را به‌کار بیندازید ولی نمی‌توانید آن را آزاد کنید.
- وقتی در حال رانندگی در سرازیری هستید، برای حفظ ایمنی، پدال ترمز را فشار داده و ترمز دستی را به‌صورت دستی توسط سوئیچ EPB آزاد کنید.

توجه

- اگر پس از آزادسازی EPB هنوز چراغ هشدار ترمز دستی روشن است، توصیه می‌کنیم که به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.
- در حالت استفاده از EPB رانندگی نکنید. این امر ممکن است باعث فرسایش لنت ترمز و اجزا دیگر شود.

وقتی EPB (ترمز دستی برقی) آزاد نمی‌شود:

توصیه می‌شود از یک‌کش برای انتقال خودرو به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور استفاده نمایید.

ممکن است EPB (ترمز دستی برقی) در موارد زیر به‌صورت خودکار مورد استفاده قرار گیرد:

- گرم شدن بیش از اندازه EPB
- توسط سیستم دیگری فعال شود.
- موتور در حالت استفاده از EPB، خاموش شود.

اطلاعات i

همچنین، در صورتی که به‌هنگام خاموش بودن موتور، کلید توقف اتوماتیک روشن باشد، EPB به‌صورت خودکار مورد استفاده قرار خواهد گرفت. هرچند اگر کلید EPB را یک ثانیه پس از خاموش شدن موتور، فشار دهید، EPB فعال نخواهد شد.



توجه

- در هنگام درگیر بودن ترمزدستی، پدال گاز را نفشارید. در غیر این صورت هشدار خواهید شنید و ممکن است ترمزدستی آسیب ببیند.
- رانندگی با ترمزدستی درگیر می‌تواند باعث گرم شدن بیش از اندازه سیستم ترمز و فرسایش و آسیب دیدگی زود هنگام تجهیزات ترمز شود. پیش از شروع رانندگی از آزاد بودن EPB و خاموش بودن چراغ هشدار ترمزدستی مطمئن شوید.

⚠ خطر

- برای جلوگیری از حرکت ناخواسته خودرو در زمان توقف و ترک خودرو، از دسته دنده به جای ترمزدستی استفاده نکنید. دنده را در موقعیت P (پارک) قرار داده، سوئیچ EPB را فشار دهید و کلید روشن / خاموش موتور را در موقعیت OFF خاموش قرار دهید. به هنگام خروج از خودرو، کلید هوشمند را با خود ببرید.
- همیشه در زمان پارک، ترمزدستی تمام خودروها باید کاملاً درگیر باشد تا از حرکت ناخواسته خودرو که می‌تواند باعث آسیب سرنشینان یا رهگذران شود، جلوگیری گردد.
- هرگز اجازه ندهید کسی که با خودرو آشنایی ندارد به کلید EPB دست بزند. اگر EPB به طور ناخواسته آزاد شود، ممکن است باعث آسیب‌های جسمی جدی شود.
- تنها زمانی EPB را رها کنید که داخل خودرو نشسته و در حال فشار دادن پدال ترمز هستید.

پیام‌های هشدار



آزاد کردن ترمزدستی

- وقتی می‌خواهید در حالت استفاده از EPB رانندگی کنید، صدای هشدار شنیده خواهد شد و پیام فوق نمایش داده می‌شود.
- اگر کمر بند ایمنی راننده بسته نباشد و درب موتور یا صندوق عقب باز باشد، صدای هشدار شنیده خواهد شد و پیام فوق نمایش داده می‌شود.
- در صورت وجود مشکل در خودرو، صدای هشدار شنیده خواهد شد و پیام فوق نمایش داده می‌شود.
- در صورت چنین اتفاقی، پدال ترمز را فشار داده و EPB را با فشار دادن کلید مربوطه، آزاد کنید.



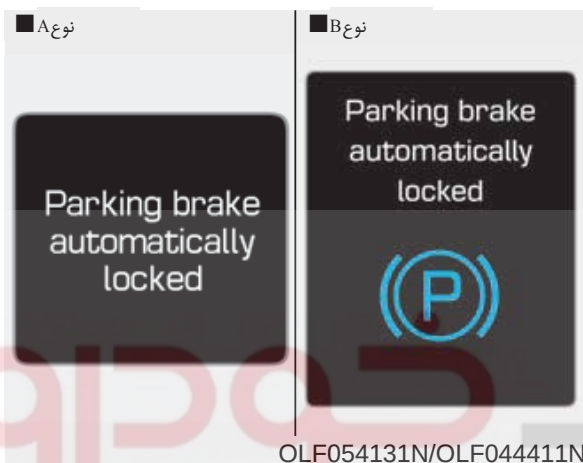
اطلاعات

پس از روشن شدن موتور و در هنگام شروع به حرکت، ممکن است صدای کلیک یا تق تق از محفظه موتور شنیده شود. این وضعیت عادی است و حاکی از عملکرد صحیح EPB است.

وقتی خودرو را در پارکینگ گذاشته و سوئیچ را به نگهبان تحویل می‌دهید، به او اطلاع دهید که چگونه EPB را به کار بیندازد.

۵

رانندگی با این خودرو



OLF054131N/OLF044411N



OTLE055028/OLFH044408L

غیرفعال کردن توقف اتوماتیک (اتوهولد)

پدال ترمز را فشار دهید

ترمز دستی به صورت خودکار قفل شده است

اگر در حالت فعال بودن توقف اتوماتیک، EPB مورد

استفاده قرار بگیرد، صدای هشدار شنیده شده و پیامی نمایش داده می‌شود.

وقتی تبدیل از حالت توقف اتوماتیک به EPB به درستی کار نمی‌کند، صدای هشدار شنیده شده و پیامی نمایش داده می‌شود.



ترمز اضطراری

اگر هنگام رانندگی مشکلی با پدال ترمز وجود داشت، می‌توان با بالا کشیدن و نگه داشتن کلید EPB، اقدام به ترمز اضطراری کرد. ترمز گرفتن تنها زمانی ممکن است که کلید EPB را نگه داشته باشید.



از رانندگی با ترمزدستی درگیر، بجز در شرایط اضطراری، خودداری کنید. این امر باعث آسیب سیستم ترمز و تصادف جدی می‌شود.

اطلاعات

هنگام ترمز اضطراری، چراغ هشدار ترمز روشن خواهد شد تا نشان دهد که سیستم کار می‌کند.

توجه

- اگر چراغ هشدار EPB روشن باقی می‌ماند، توصیه می‌شود که به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.
- در صورتی که چراغ هشدار ترمزدستی علیرغم بالا کشیدن کلید EPB، روشن نشود یا چشمک نزیند، ممکن است EPB به کار نیفتاده باشد.
- اگر زمانی که چراغ هشدار EPB روشن است، چراغ هشدار ترمزدستی چشمک می‌زند، سوئیچ را فشار داده و آن را بالا بکشید. این کار را یک بار دیگر تکرار کنید. اگر هشدار EPB برطرف نشد، به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

نمایشگر خطا در عملکرد EPB (در صورت موجود بودن)



اگر نمایشگر خطا در عملکرد EPB روشن بماند، به هنگام رانندگی روشن شود یا وقتی دکمه روشن/خاموش موتور به حالت ON روشن تغییر می‌کند، روشن نشود، نشان دهنده آن است که EPB احتمالاً دچار اختلال شده است.

در چنین حالتی، توصیه می‌شود که سیستم توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی نمایشگر خطا در عملکرد EPB ممکن است به هنگام روشن شدن نمایشگر ESC، شروع به کار نمی‌کند، ولی این به معنای وجود خطا در عملکرد EPB نیست.



توجه

اگر به هنگام استفاده از EPB به عنوان ترمز اضطراری به صورت مداوم صدای نویز شنیده می شود یا بوی سوختگی استشمام می کنید، نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

وقتی EPB (ترمز دستی برقی) آزاد نمی شود

اگر EPB به صورت طبیعی آزاد نمی شود، توصیه می کنیم که جهت بازدید و بررسی نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور آن را به صورت یدک کش به محل مورد نظر ببرید.

توقف اتوماتیک (اتوهولد) (در صورت موجود بودن)

برای فعال کردن:



۱. در حالت بسته بودن درب سمت راننده، درب

موتور و صندوق عقب، کمربند ایمنی را بسته

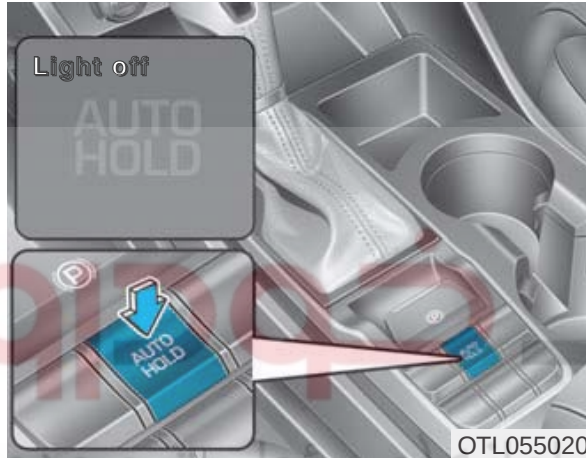
یا پدال ترمز را فشار دهید، سپس کلید توقف

اتوماتیک (اتوهولد) را بزنید. نمایشگر توقف

اتوماتیک (اتوهولد) روشن شده و سیستم در

حالت آماده به کار خواهد بود.

غیرفعال کردن:



۱. پدال ترمز را فشار دهید.

۲. کلید توقف اتوماتیک (اتوهولد) را فشار دهید.

نمایشگر توقف اتوماتیک (اتوهولد) خاموش خواهد شد.

آزادسازی:

اگر با قرار داشتن دنده در موقعیت R (دنده عقب)، D (رانندگی) یا حالت اسپرت، پدال گاز را فشار دهید، حالت توقف اتوماتیک به سمت خودکار آزاد خواهد شد و خودرو شروع به حرکت می‌کند. زنگ نمایشگر از سبز به سفید تغییر خواهد کرد.

⚠ خطر

وقتی با فشار دادن پدال گاز، حالت توقف اتوماتیک به صورت خودکار آزاد می‌شود، همیشه نگاهی به اطراف خود بیندازید. برای شروعی نرم به آرامی پدال گاز را فشار دهید.



۲. وقتی با فشار دادن پدال ترمز، خودرو را کاملاً متوقف می‌سازید، نمایشگر توقف اتوماتیک از رنگ سفید به سبز در می‌آید.

۳. با رها کردن پدال ترمز، باز هم خودرو در جای خود باقی خواهد ماند.

۴. اگر EPB مورد استفاده قرار بگیرد، حالت توقف اتوماتیک، آزاد خواهد شد.



⚠ خطر

همیشه قبل از موارد زیر برای لغو توقف اتوماتیک و جلوگیری از آسیب دیدگی و حرکت ناخواسته خودرو، پدال ترمز را فشار دهید:

- رانندگی در سرازیری
- رانندگی با دنده عقب
- پارک کردن خودرو

i اطلاعات

- توقف اتوماتیک (اتوهولد) در موارد زیر کار نمی کند:
 - کمر بند ایمنی راننده بسته نشده باشد و درب سمت راننده باز باشد.
 - درب موتور باز باشد.
 - درب صندوق عقب باز باشد.
 - دنده در وضعیت P (پارک) باشد.
 - EPB فعال شده باشد.

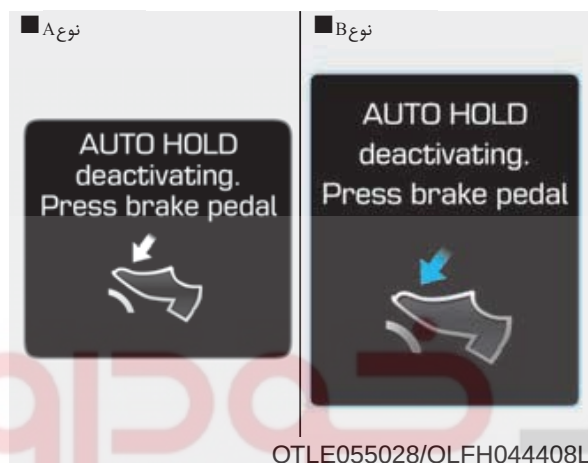
• برای ایمنی شما، توقف اتوماتیک (اتوهولد) در موارد زیر به صورت خودکار به EPB تبدیل می شود:

- کمر بند ایمنی راننده بسته نشده باشد و درب سمت راننده باز باشد.
 - درب موتور باز باشد و دنده در موقعیت D (رانندگی) قرار داشته باشد.
 - درب صندوق عقب باز باشد و دنده در موقعیت R (دنده عقب) قرار داشته باشد.
 - خودرو به مدت بیش از ۱۰ دقیقه متوقف باشد.
 - خودرو روی یک سطح شیب دار بایستد.
 - خودرو چندین بار حرکت کند.
- در چنین شرایطی، برای اطلاعات شما از فعال شدن خودکار EPB، چراغ هشدار ترمز روشن شده، رنگ نمایشگر توقف اتوماتیک (اتوهولد) از سبز به سفید تغییر کرده و صدای هشدار شنیده شده و پیام نمایش داده می شود.

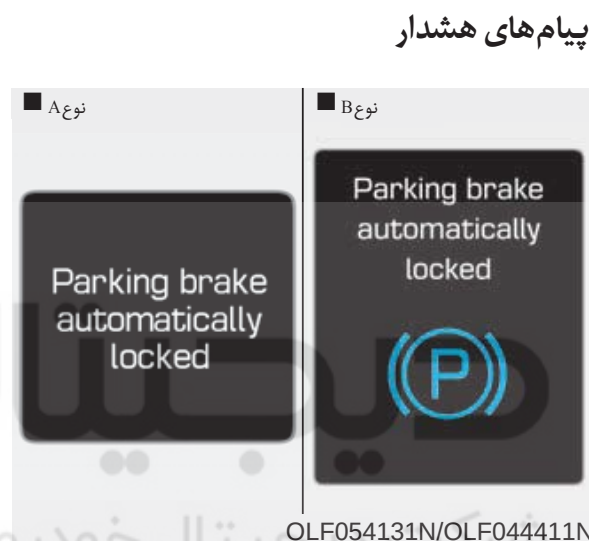
پیش از رانندگی مجدد، پدال ترمز را فشار داده، اطراف خود را بررسی کنید و با استفاده از کلید EPB ترمزدستی را آزاد نمایید.

اگر نمایشگر توقف اتوماتیک (اتوهولد) به رنگ زرد تغییر یابد، به معنی عملکرد نامناسب آن می باشد. به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

به هنگام فعال شدن حالت توقف اتوماتیک (اتوهولد)، ممکن است صدای نویز مکانیکی شنیده شود. این صدا نشان دهنده عملکرد طبیعی آن است



غیرفعال کردن توقف اتوماتیک (اتوهولد)
پدال ترمز را فشار دهید



ترمز دستی به صورت خودکار قفل شده است

وقتی تبدیل از حالت توقف اتوماتیک (اتوهولد) به EPB به درستی کار نکند، صدای هشدار شنیده شده و پیام فوق نمایش داده می شود.

توجه

وقتی این پیام نمایش داده می شود، توقف اتوماتیک (اتوهولد) و EPB ممکن است کار نکند. برای ایمنی خود، پدال ترمز را فشار دهید.

پیام های هشدار

خطر

- به هنگام آغاز حرکت خودرو، به آرامی پدال ترمز را فشار دهید.
- برای ایمنی خود، در هنگام رانندگی در سرازیری یا پارک کردن خودرو، توقف اتوماتیک (اتوهولد) را خاموش نمایید.

توجه

اگر اشکالی در سیستم تشخیص باز بودن درب سمت راننده، درب موتور و درب صندوق عقب وجود داشته باشد، توقف اتوماتیک، به درستی کار نخواهد کرد. نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

وقتی EPB از طریق توقف اتوماتیک (اتوهولد) به کار افتاده باشد، صدای هشدار شنیده شده و پیام فوق نمایش داده می شود.



سیستم ترمز ضد قفل ABS

⚠ خطر

سیستم ABS (یا ESC) نمی‌تواند از تصادفات ناشی از حرکات نامناسب و خطرناک در رانندگی جلوگیری کند، هرچند کنترل خودرو را در هنگام ترمزهای اضطراری افزایش می‌دهد. همیشه فاصله ایمن خود را با اجسام جلوی خودرو حفظ کنید. همیشه در شرایط بد جاده باید سرعت خودرو را کاهش داد.

مسافت طی شده از شروع به ترمز تا توقف کامل در خودروهای مجهز به سیستم ترمز ضد قفل ABS (با سیستم پایداری الکترونیکی ESC)، ممکن است نسبت به مسافت طی شده خودروهایی که فاقد این سیستم‌ها هستند، در موارد شرح داده شده در زیر بیشتر باشد.

- رانندگی در جاده‌های ناهموار، شنی یا پوشیده از برف
- رانندگی در جاده‌هایی که سطح آن‌ها دارای چاله فراوان بوده یا سطح جاده بالا و پایین

AUTO HOLD
conditions not met. Close door, hood, trunk, and fasten seatbelt

OLF054129N

شرایط توقف اتوماتیک (اتوهولد) وجود ندارد. درب‌ها، درب موتور، درب عقب و کمربند ایمنی را ببندید.

وقتی کلید توقف اتوماتیک (اتوهولد) را فشار می‌دهید، اگر درب سمت راننده، درب موتور و یا صندوق عقب باز باشد، یا کمربند ایمنی بسته نشده باشد، یا کمربند ایمنی بسته نشده باشد، صدای هشدار شنیده شده و پیامی بر روی صفحه LCD نمایش داده می‌شود. در این زمان کلید توقف اتوماتیک (اتوهولد) را پس از انجام موارد فوق فشار دهید.

نوع A

Press brake pedal to deactivate AUTO HOLD

نوع B

Press brake pedal to deactivate AUTO HOLD

OLF054127N/OLF044407N

پدال ترمز را برای غیرفعال کردن فشار دهید
توقف اتوماتیک (اتوهولد)

اگر پدال ترمز را به هنگام آزاد کردن توقف اتوماتیک (اتوهولد) توسط کلید مربوطه، فشار ندهید، صدای هشدار شنیده شده و پیام فوق نمایش داده می‌شود.



فرمان بدهید. تغییر حرکت ناگهانی یا شدید فرمان ممکن است باعث حرکت به سمت خودروهای دیگر یا خارج شدن از جاده شود.

در سطوح نرم یا ناهموار، نتیجه عملکرد سیستم ترمز ضد قفل ممکن است که منجر به افزایش مسافت متوقف شدن نسبت به خودروهای مجهز به سیستم ترمز معمولی گردد. چراغ هشدار سیستم ترمز ABS ((ABS تا چند ثانیه پس از چرخاندن سوئیچ خودرو به موقعیت روشن ON روشن باقی می ماند. در طول مدت این ۳ ثانیه، سیستم ABS عمل خودآزمایی را انجام و در صورت عادی بودن عملکرد همه اجزاء چراغ خاموش می شود. اگر چراغ روشن باقی بماند، سیستم ترمز ABS ممکن است دچار اختلال شده باشد. هر چه زودتر با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس بگیرید.

استفاده از سیستم ترمز ABS

برای استفاده از حداکثر مزایای سیستم ترمز ABS در شرایط اضطراری، اقدام به کم و زیاد کردن فشار پدال ترمز یا پمپ ترمز نکنید. پدال ترمز را تا حد ممکن یا تا حدی که شرایط می طلبد، محکم فشار داده و اجازه دهید سیستم ABS فشار وارده بر ترمزها را کنترل کند.

اگر ترمز در شرایطی که امکان قفل شدن چرخ ها وجود دارد، اعمال شود. ممکن است صدای «تیک تیک» از ترمزها به گوش برسد یا در پدال ترمز لرزشی آرام مربوط به ABS حس شود. این وضعیت عادی بوده و حاکی از عملکرد ترمز ABS است.

حتی با وجود سیستم ترمز ضد قفل، هنوز به مسافت کافی برای متوقف شدن نیاز دارید. همیشه فاصله ایمن را از خودرو جلویی حفظ نمایید.

همیشه در هنگام پیچیدن در پیچ ها، سرعت را کم کنید. سیستم ترمز ضد قفل نمی تواند از تصادفات ناشی از سرعت بالا جلوگیری کند.

سیستم ضد قفل ABS نمی تواند مانع از از دست رفتن تعادل شود. همیشه به هنگام ترمز شدید، به آرامی

یا تغییر ارتفاع دارد.

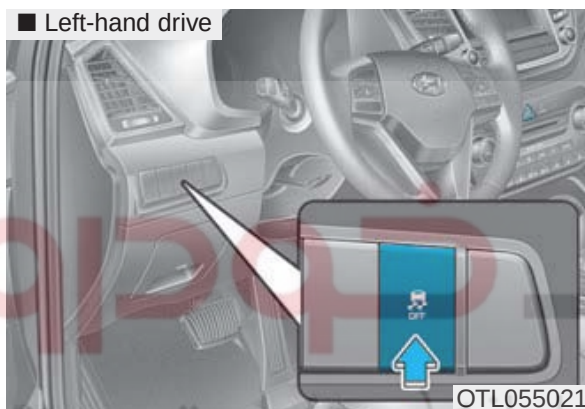
• رانندگی با زنجیر چرخ

خصوصیات ایمنی خودروهای مجهز به ABS (یا EPS) را نباید به وسیله رانندگی با سرعت زیاد یا پیچیدن در پیچ ها مورد آزمایش قرار داد. این عمل می تواند ایمنی شما یا دیگران را در معرض خطر قرار دهد.

سیستم ترمز ABS به طور مستمر سرعت گردش چرخ ها را حس می کند. اگر چرخ ها بخواهند قفل شوند، سیستم ترمز، به طور مکرر، فشار هیدرولیکی ترمز چرخ ها را کم و زیاد می کند.



سیستم کنترل پایداری الکترونیکی ESC (در صورت مجهز بودن)



کنترل پایداری الکترونیکی ESC به جهت متعادل نگهداشتن خودرو در پیچ‌ها طراحی شده است. ESC مکان دور زدن و سمت حرکت واقعی خودرو را مورد بررسی قرار می‌دهد. ESC ترمز چرخ‌ها را تک‌تک اعمال نموده و در برنامه سیستم مدیریت موتور مداخله می‌کند تا خودرو را متعادل و پایدار نگه دارد. این جایگزینی برای عملکرد رانندگی مناسب نیست. همیشه سرعت را تنظیم کرده و با شرایط جاده رانندگی نمایید.

اطلاعات

هنگامی که به دلیل خالی شدن باتری، استارت زدن را به وسیله باتری کمکی انجام می‌دهید، موتور ممکن است به نرمی می‌چرخد و چراغ هشدار ABS ((ABS)) همزمان ممکن است روشن شود. این امر به دلیل ولتاژ کم باتری اتفاق می‌افتد و به معنی مشکل داشتن سیستم ترمز ABS نیست.

خطر

اگر چراغ هشدار سیستم ترمز ABS روشن شده و روشن باقی بماند، سیستم ABS دچار اختلال شده است. هرچند در این وضعیت ترمزهای معمولی خودرو به‌طور عادی عمل می‌کنند.

توجه

هنگام رانندگی بر روی سطوح دارای چسبندگی کم لاستیک نظیر جاده یخ زده، استفاده مداوم از ترمز موجب فعال باقی ماندن سیستم ABS شده و چراغ هشدار ABS ممکن است روشن شود. در این وضعیت خودرو را به مکانی ایمن هدایت کرده، موتور را خاموش کنید.

موتور را دوباره روشن کنید، اگر چراغ هشدار ABS خاموش باقی ماند، در این وضعیت عملکرد سیستم ترمز ABS عادی است.

در غیر این صورت ممکن است سیستم ترمز ABS مشکل داشته باشد. هرچه زودتر با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس بگیرید.



در هنگام عملکرد

هنگامی که ESC در حال فعالیت است چراغ نمایشگر ESC چشمک می‌زند.



هنگامی که سیستم برنامه پایداری الکترونیکی ESC به طور مناسب فعالیت و عمل می‌کند، عمل ضربانی خفیفی را در خودرو می‌توانید احساس کنید. این عمل فقط در اثر کنترل ترمز اتفاق می‌افتد و حاکی از امر غیر عادی نیست.

وقتی ESC فعال می‌شود، ممکن است به فشار دادن پدال گاز مانند شرایط معمول، عکس العمل نشان ندهد.

اگر در هنگام فعال بودن ESC، سیستم کروز کنترل مورد استفاده قرار بگیرد، کروز کنترل به صورت خودکار از مدار خارج خواهد شد. در صورتی که شرایط جاده اجازه دهد، کروز کنترل دوباره می‌تواند فعال شود.

در هنگام بیرون آمدن از گل یا رانندگی در روی جاده لغزنده، فشار دادن پدال گاز ممکن است باعث افزایش دور موتور نشود. این امر برای حفظ پایداری و چسبندگی خودرو بوده و نشان دهنده امر غیر عادی نیست.

عملکرد ESC

شرایط روشن شدن سیستم ESC

هنگامی که سوئیچ خودرو به موقعیت روشن ON چرخانده شود، چراغ‌های نمایشگر ESC و ESC OFF برای حدود ۳ ثانیه روشن می‌شوند سپس ESC فعال می‌شود.

⚠ خطر

هرگز با سرعتی بیش از آنچه شرایط جاده ایجاب می‌کند یا بیش از سرعت ایمن برای پیچیدن، رانندگی نکنید. سیستم برنامه پایداری الکترونیکی ESC از تصادف جلوگیری نمی‌کند. سرعت زیاد در پیچ‌ها، حرکت و مانورهای ناگهانی و رانندگی با اصطکاک کم در جاده‌های خیس، هنوز می‌تواند به تصادفات شدید منجر شود.



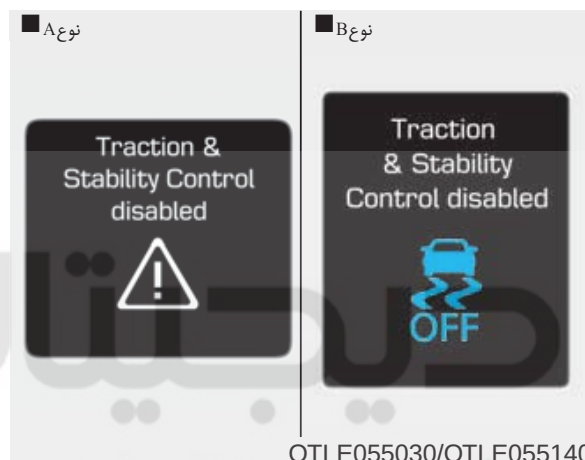
چراغ‌های نمایشگر



هنگامی که سوئیچ خودرو به موقعیت روشن ON چرخانده شود، چراغ نمایشگر روشن شده و در صورت عادی بودن عملکرد سیستم ESC، خاموش می‌شود.

با فعال بودن سیستم ESC، چراغ نمایشگر ESC شروع به چشمک زدن می‌کند و اگر مشکلی در عملکرد آن وجود داشته باشد، روشن می‌ماند. در این صورت توصیه می‌شود به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

وضعیت ۲



دکمه ESC OFF را برای بیش از ۳ ثانیه فشار دهید. چراغ نمایشگر مربوطه روشن شده و پیامی نمایش داده می‌شود. در این وضعیت، عملکرد کنترل موتور و ترمز، فعال نخواهد بود. عملکرد کنترل پایداری خودرو هم دیگر عمل نمی‌نماید.

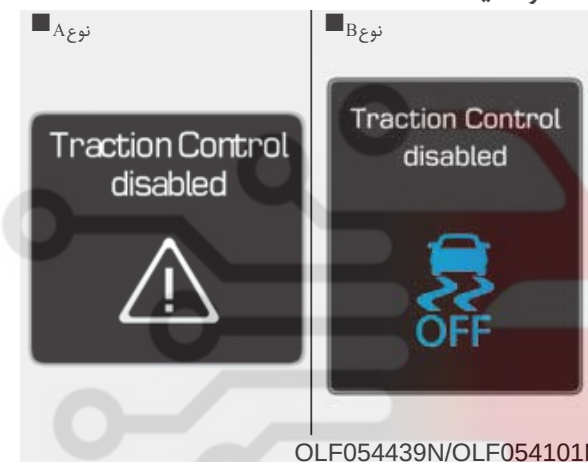
اگر سوئیچ در زمان خاموش بودن ESC در موقعیت Lock/OFF قرار داشته باشد، ESC خاموش باقی خواهد ماند. با روشن کردن دوباره موتور، ESC به صورت خودکار روشن خواهد شد.

در هنگام غیرفعال بودن ESC

حالت خاموش بودن سیستم ESC



وضعیت ۱



برای لغو عملکرد ESC، دکمه ESC OFF روشن می‌شود و پیامی نمایش داده می‌شود. در این وضعیت، عملکرد کنترل موتور فعال نخواهد بود. عملکرد کنترل چسبندگی هم فعال نیست و تنها عملکرد کنترل ترمز فعال می‌باشد.



توجه

برای جلوگیری از آسیب به گیربکس:

- به هنگام نمایش چراغ‌های هشدار ESC، ABS و ترمز دستی، اجازه ندهید که چرخ‌های یک محور بیش از اندازه بچرخند. تعمیرات مربوطه تحت پوشش گارانتی شرکت نمی‌باشد. قدرت موتور را کاهش داده و از حرکت بیش از اندازه چرخ‌ها دور خود خودداری کنید.

در هنگام اندازه‌گیری سرعت خودرو توسط دستگاه دینامومتر، از خاموش بودن ESC (روشن بودن چراغ ESC OFF) اطمینان حاصل کنید.

i اطلاعات

خاموش کردن ESC بر عملکرد سیستم‌های ترمز معمولی یا ABS تأثیری نخواهد داشت.

کاربرد حالت خاموش ESC

در هنگام رانندگی

از وضعیت ESC OFF تنها می‌بایست به میزان اندک استفاده شود تا با حفظ گشتاور چرخ‌ها برای کمک به بیرون آمدن از برف یا گل مورد استفاده قرار گیرد. برای خاموش کردن ESC در هنگام رانندگی، دکمه ESC OFF را در هنگام رانندگی در جاده صاف و مسطح فشار دهید.

چراغ نمایشگر ESC OFF با خاموش کردن سیستم توسط دکمه، روشن می‌شود.

⚠ خطر

وقتی ESC در حال چشمک زدن است، نشان دهنده فعال بودن آن می‌باشد:

به آرامی رانندگی کنید و از گاز دادن خودداری کنید. هرگز در حالت چشمک زدن ESC، آن را خاموش کنید، در غیر این صورت ممکن است کنترل خود را از دست داده و این امر موجب تصادف خواهد شد.

توجه

رانندگی در شرایطی که سایز لاستیک‌ها یا رینگ‌ها با هم تفاوت دارد، ممکن است باعث درست عمل نکردن سیستم ESC شود. در هنگام تعویض لاستیک‌ها از هم سایز بودن تمام لاستیک‌ها با لاستیک‌های اصلی اطمینان حاصل کنید.



مدیریت پایداری خودرو (در صورت مجهز بودن)

عملکرد VSM

اطلاعات i

مدیریت پایداری خودرو (VSM) به حفظ پایداری خودرو به هنگام گاز دادن یا ترمز کردن ناگهانی در شرایط خیس بودن، لغزنده بودن و جاده‌های ناهموار و حفظ چسبندگی چهار چرخ خودرو، کمک می‌کند.

⚠ خطر

به هنگام استفاده از سیستم مدیریت پایداری خودرو (VSM) موارد احتیاطی زیر را مدنظر داشته باشید:

- همیشه سرعت و فاصله با خودروی جلورا بررسی نمایید. VSM جایگزینی برای نحوه مناسب رانندگی نیست.
- هرگز نسبت به شرایط جاده، با سرعت بیش از حد مجاز رانندگی نکنید. سیستم VSM مانع از تصادف نخواهد شد. سرعت بیش از حد در شرایط آب و هوایی نامناسب، لغزنده و جاده‌های ناهموار می‌تواند باعث تصادف‌های سنگین شود.

شرایط روشن بودن VSM ON

VSM زمانی عمل می‌نماید که:

- رانندگی در جاده ساحلی مثل سطح شیب‌دار.
- رانندگی با دنده عقب.
- چراغ ESC OFF روشن باشد.
- چراغ EPS (فرمان برقی) روشن باشد.
- سیستم کنترل پایداری الکترونیکی (ESC) روشن باشد.
- سرعت خودرو در هنگام پیچ بالاتر از ۱۵ کیلومتر در ساعت باشد.
- سرعت خودرو به هنگام ترمز روی جاده‌های ناهموار بیش از ۲۰ کیلومتر در ساعت باشد.

در هنگام عملکرد

وقتی از ترمزهای خود در شرایطی که باعث فعال شدن ESC می‌شود استفاده می‌کنید، ممکن است صداهایی از ترمز به گوش برسد یا احساسی در پدال ترمز داشته باشید. این طبیعی است و به معنی فعالیت VSM می‌باشد.



توجه

- اگر دسته دنده در موقعیت پارک P و یا خلاص N باشد، سیستم کمک حرکت در سربالایی (HAC) عمل نمی‌کند.
- سیستم کمک حرکت در سربالایی (HAC) حتی زمانی که سیستم ESC خاموش است نیز عمل می‌کند. ولی به هنگام خرابی سیستم ESC عمل نمی‌کند.

سیستم کمک حرکت در سربالایی (HAC)

(در صورت مجز بودن)

خودرو در شروع حرکت در سربالایی، تمایل به لغزش به عقب دارد. این سیستم، با اعمال اتوماتیک ترمزها به مدت ۳ ثانیه، از ایجاد لغزش جلوگیری می‌کند. وقتی به پدال گاز فشار داده می‌شود و یا بعد از گذشتن ۲ ثانیه، ترمزها آزاد می‌شوند.

خطر

سیستم کمک حرکت در سربالایی (HAC)، فقط ۲ ثانیه فعال می‌شود. در نتیجه به هنگام حرکت خودرو همیشه پدال گاز را فشار دهید.

شرایط VSM OFF

برای لغو کردن عملکرد VSM، دکمه ESC OFF را فشار دهید. چراغ ESC OFF روشن خواهد شد. برای روشن کردن VSM، دوباره ESC OFF را بزنید. نمایشگر ESC OFF خاموش خواهد شد.

خطر

در صورتی که چراغ نمایشگر ESC یا چراغ هشدار EPS روشن بماند، ممکن است خودروی شما دچار اشکال در سیستم VSM شده باشد. وقتی چراغ هشدار روشن شد، توصیه می‌کنیم که به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

توجه

رانندگی در شرایطی که سایز (اندازه) لاستیک‌ها یا رینگ‌ها با هم تفاوت دارد، ممکن است باعث درست عمل نکردن سیستم ESC شود. در هنگام تعویض لاستیک‌ها، از هم‌سایز بودن تمام لاستیک‌ها با لاستیک‌های اصلی اطمینان حاصل کنید.



توجه

- به هنگام روشن کردن خودرو، سیستم کنترل خودرو در سرازیری (DBC) در وضعیت خاموش قرار دارد. با فشار دادن دکمه می‌توان سیستم کنترل خودرو در سرازیری (DBC) را روشن یا خاموش کرد.

- به هنگام فعال بودن سیستم DBC ممکن است صدای نویز و ارتعاش از ترمزها به گوش برسد.

- به هنگام فعال بودن سیستم DBC، چراغ ترمز عقب روشن می‌شود.

سیستم کنترل خودرو در سرازیری (DBC) به راننده در پایین آمدن از سرازیری بدون نیاز به ترمزگیری راننده، کمک می‌کند.

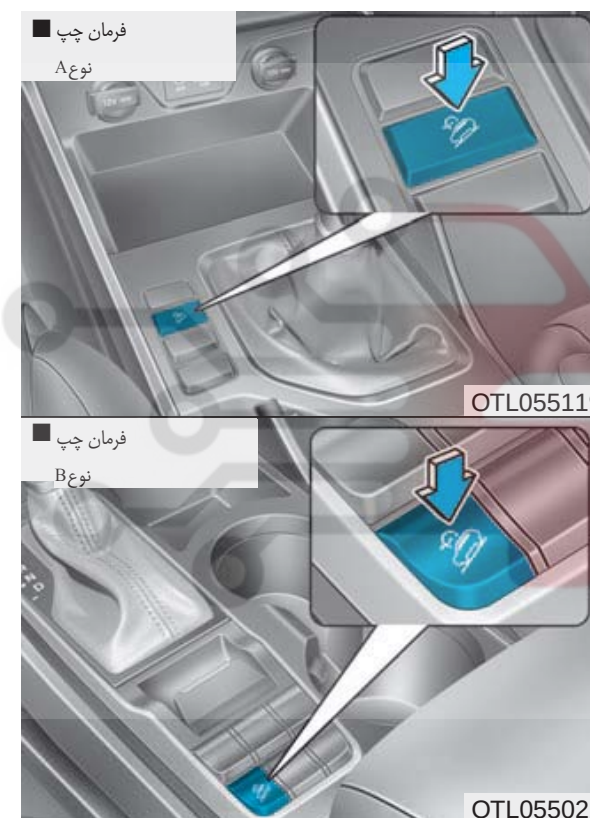
در گیربکس‌های اتوماتیک، سرعت خودرو را کمتر از ۸ کیلومتر بر ساعت و در گیربکس‌های دستی، سرعت را کمتر از ۱۵ کیلومتر بر ساعت نگهداشته و به راننده اجازه می‌دهد تا بر روی غریبک فرمان متمرکز شود.

خطر

در جاده‌های عادی، همیشه سیستم DBC را خاموش کنید. ممکن است سیستم DBC به هنگام پیچیدن تند و یا سرعت‌گیرها، از وضعیت نیمه فعال به وضعیت فعال درآید.

سیستم کنترل خودرو در سرازیری (DBC)

(در صورت مجهز بودن)



۵

رانندگی با این خودرو



عملکرد DBC

حالت	چراغ نشانگر	توضیحات
نیمه فعال	 روشن شده است	وقتی سرعت خودرو کمتر از ۴۰ کیلومتر بر ساعت است، دکمه DBC را فشار دهید. سیستم DBC روشن می‌شود و به وضعیت نیمه فعال در می‌آید. اگر سرعت خودرو بالای ۴۰ کیلومتر بر ساعت باشد، سیستم DBC روشن نمی‌شود.
فعال	 چشمک می‌زند	در وضعیت نیمه فعال، اگر حین رانندگی در سرازیری، سرعت خودرو کمتر از ۳۵ کیلومتر بر ساعت باشد، سیستم DBC به طور اتوماتیک فعال می‌شود.
موقتاً غیرفعال	 روشن شده است	در وضعیت فعال، در شرایط زیر سیستم DBC به طور موقت غیرفعال می‌شود: سرازیری به اندازه کافی شیب نداشته باشد. پدال ترمز یا پدال گاز فشار داده شود. اگر شرایط فوق لغو شوند، سیستم DBC دوباره به طور اتوماتیک فعال می‌شود.
خاموش	 روشن نشده است	در شرایط زیر سیستم DBC خاموش می‌شود: دکمه سیستم DBC دوباره فشار داده شود. سرعت خودرو بالای ۶۰ کیلومتر بر ساعت شود.

⚠ خطر

اگر چراغ نمایشگر قرمز رنگ DBC روشن شود، سیستم داغ کرده است و یا مشکلی در سیستم وجود دارد. در نتیجه DBC فعال نمی‌شود. اگر با وجود خنک شدن سیستم، چراغ نشانگر قرمز رنگ DBC روشن می‌شود برای بازدید و بررسی خودرو به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه کنید.

۵

رانندگی با این خودرو



توجه

۵

رانندگی با این خودرو

- در سرازیری‌های تند، حتی اگر پدال ترمز یا گاز فشار داده شود. ممکن است سیستم DBC غیر فعال نشود.
- اگر در حالیکه سیستم DBC روشن است و با گیربکس دستی با دنده ۳ یا بالاتر رانندگی می‌کنید، ممکن است سیستم DBC فعال و موجب خاموش شدن خودرو شود. به هنگام قرارگیری دسته دنده در دنده ۳ یا بالاتر، سیستم DBC را روشن نکنید.
- DBC در موارد زیر کار نمی‌کند:
- قرارگیری گیربکس در وضعیت پارک P
- فعال بودن سیستم ESC

نحوه خوب ترمز کردن



خطر

در هنگام ترک یا پارک خودرو، همیشه ترمزدستی را تا حد ممکن و گیربکس را در موقعیت پارک P کاملاً درگیر کنید و دکمه روشن / خاموش را در موقعیت OFF قرار دهید.

اگر ترمزدستی کاملاً درگیر نشده باشد، خطر حرکت ناخواسته خودرو و آسیب دیدن شما یا دیگران وجود دارد.

رانندگی از میان آب، ممکن است باعث خیس شدن ترمزها شود، همچنین ترمزها می‌توانند در هنگام شست‌وشوی خودرو خیس شوند. ترمزهای خیس ممکن است خطرناک باشند! در صورت خیس بودن ترمزها، خودرو نمی‌تواند مانند قبل سریعاً متوقف شود. ترمزهای خیس ممکن است باعث کشیده شدن خودرو به یک طرف شود.

برای خشک کردن ترمزها تا بازگشت به حالت عادی، به نرمی ترمز کنید ضمن آنکه مواظب داشتن کنترل

بر خودرو در همه اوقات هستید. اگر عملکرد ترمزها به حالت عادی بازنگشت، هرچه زودتر با رعایت ایمنی خودرو را متوقف نموده، با عاملیت مجاز کرمان موتور برای دریافت کمک تماس بگیرید.

پای خود را به پدال ترمز تکیه ندهید رها کردن پا بر روی پدال ترمز در هنگام رانندگی می‌تواند خطرناک باشد. زیرا این عمل می‌تواند باعث داغ کردن ترمزها و از دست رفتن تأثیر مفید آنها شود. این امر همچنین باعث افزایش فرسودگی اجزاء ترمز می‌شود.

اگر لاستیک در حین رانندگی پنچر شد، به آرامی ترمز کرده، خودرو را مستقیم به سمت جلو درحالی‌که سرعت را کم می‌کنید، هدایت کنید. از جاده کنار کشیده و در مکانی امن توقف نمایید.

اجازه ندهید خودرو آهسته به سمت جلو حرکت نماید. برای توقف این حرکت رو به جلو، پای خود را بر روی پدال ترمز محکم نگه‌دارید تا از خزش خودرو به سمت جلو جلوگیری نمایید.



توجه

⚠ خطر

سیستم چهار چرخ محرک 4WD

(در صورت مجهز بودن)

برای حداکثر کشش خودرو، قدرت موتور به همه چرخ‌های جلو و عقب منتقل می‌شود. سیستم چهار چرخ محرک به هنگام نیاز به کشش بالا در جاده‌های لغزنده گلی، خیس یا برفی مفید است.

استفاده موقت در جاده‌های خارج از شهر آسفالت نشده مشکلی ندارد. بسیار مهم است که به هنگام رانندگی در خارج از بزرگراه‌ها، راننده سرعت را تا حدی کاهش دهد تا از سرعت عملکرد ایمن در چنین شرایطی تجاوز نکند.

- برای کاهش خطر آسیب دیدگی جدی یا مرگ:
- در شرایطی غیر از هدف اصلی طراحی خودرو مثل رانندگی در جاده‌های خارج از شهر رانندگی نکنید.
- به هنگام دور زدن یا پیچیدن، از داشتن سرعت بالا پرهیزید.
- از حرکت دادن سریع غریبک فرمان، مثل تغییر مسیر ناگهانی یا سریع و پیچ‌های تند پرهیزید.
- در صورت از دست دادن کنترل خودرو در سرعت بالای بزرگراه، احتمال واژگونی بسیار زیاد می‌شود.
- از دست دادن کنترل در زمانی که دو چرخ خودرو از جاده خارج شده و راننده تلاش می‌کند که دوباره به مسیر بازگردد، رخ می‌دهد.
- در حالتی که خودرو از جاده خارج شده است، فرمان را به تندی نچرخانید. به جای آن سرعت را کم کنید و دوباره به مسیر بازگردید.

- در آب‌هایی که سطحشان از ارتفاع زیر مشای بیشتر است، رانندگی نکنید.
- بعد از درآمدن از گل یا آب ترمزها را بازرسی کنید. حین حرکت آرام به طور متعده ترمز گرفته تا به شرایط عادی عملکرد آن برسید.
- اگر در جاده‌های ناهموار خارج از شهر مانند جاده‌های شنی یا گلی یا آب رانندگی می‌کنید، برنامه زمانی تعمیر و نگهداری را کوتاه‌تر کنید (بخش "تعمیر و نگهداری تحت شرایط سخت رانندگی" را در فصل ۷ ببینید).
- پس از رانندگی در جاده‌های ناهموار خارج از شهر، خودرو را و مخصوصاً بخش زیر آن را کاملاً بشویید.
- از مجهز بودن خودرو به چهار چرخ هم نوع و هم اندازه اطمینان حاصل کنید.
- یک خودروی چهار چرخ محرک دائم را نمی‌توان با یدک کش عادی کشید. از قرارگیری خودرو بر روی صفحه مخصوص یدک کش به صورت تخت مطمئن شوید.



چگونگی عملکرد چهارچرخ محرک 4WD

انتخاب حالت های انتقال قدرت سیستم چهارچرخ محرک 4WD

توضیحات	چراغ نشانگر	دکمه انتخاب	حالت های انتقال قدرت
به هنگام رانندگی در حالت 4WD AUTO، خودرو مانند خودروهای 2WD تحت شرایط نرمال عمل می کند. به هر حال اگر سیستم نیاز به سیستم 4WD داشته باشد، قدرت موتور بدون تصمیم راننده به طور اتوماتیک به هر چهارچرخ منتقل خواهد شد.	 (چراغ نمایشگر روشن نمی شود)		4WD اتوماتیک (قفل 4WD غیرفعال می شود)
هنگام رانندگی در جاده های عادی و آسفالت، خودرو مانند خودروهای 2WD عمل خواهد کرد.	 (چراغ نمایشگر روشن می شود)		قفل 4WD



رانندگی در جاده‌های برفی یا یخ‌زده

توجه

- به هنگام غیرفعال کردن سیستم 4WD Lock به علت انتقال کامل قدرت به چرخ‌های جلو، ممکن است یک نوع شوک احساس شود. این شوک بیانگر مشکل مکانیکی نیست.
- عملکرد ایمن سیستم چهارچرخ محرک 4WD قبل از رانندگی
- مطمئن شوید که کمر بند ایمنی همه سرنشینان خودرو بسته است.
- نزدیک‌تر از همیشه به غریبک فرمان بنشینید. فرمان را در موقعیتی تنظیم کنید که برای رانندگی راحت باشید.
- با فشار دادن آهسته پدال گاز، شروع کنید.
- از لاستیک‌های یخ‌شکن یا زنجیر چرخ استفاده نمایید.
- فاصله با خودروی مقابل را به اندازه کافی حفظ کنید.
- هنگام کاهش سرعت از ترمز استفاده نمایید.
- از افزایش سرعت، استفاده ناگهانی از ترمز و پیچیدن سریع، پرهیزید.

⚠ خطر

اگر چراغ هشدار 4WD روشن باقی بماند، ممکن است سیستم 4WD خودروی شما مشکلی داشته باشد. به هنگام روشن شدن چراغ 4WD توصیه می‌کنیم که به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

⚠ اخطار

به هنگام رانندگی در جاده‌های عادی، سیستم 4WD Lock را با فشار دادن دکمه 4WD Lock غیرفعال کنید (چراغ نمایشگر خاموش می‌شود). رانندگی در جاده‌های عادی با سیستم 4WD Lock (مخصوصاً هنگام دور زدن) ممکن است باعث نویز یا ارتعاش شود. نویز و ارتعاش به هنگام غیرفعال کردن سیستم 4WD Lock از بین می‌رود. رانندگی طولانی با نویز و ارتعاش ممکن است باعث خرابی در بعضی از قطعات سیستم انتقال شود.



⚠ خطر

به هنگام رانندگی در سربالایی و سرازیری مهارت لازم را به دست آوردید. ممکن است خودرو بر اساس میزان، سطح و شرایط گلی بودن، گیر بیفتد.



OLMB053017

رانندگی در سربالایی و سرازیری

- رانندگی در سربالایی
- پیش از شروع، ابتدا امتحان کنید که امکان بالا رفتن وجود دارد یا نه.
- رانندگی در سرپایینی
- از تغییر دنده به هنگام رانندگی در سرازیری بپرهیزید. دنده را قبل از شروع رانندگی در سرازیری انتخاب نمایید.
- به آرامی رانندگی نمایید و از ترمز استفاده کنید.
- تا حد امکان مستقیم رانندگی کنید.

رانندگی در گل و شن

- سرعت آرام و یکنواخت را حفظ نمایید.
- در صورت نیاز از زنجیر چرخ برای حرکت در گل استفاده نمایید.
- فاصله با خودرو مقابل را به اندازه کافی حفظ نمایید.
- سرعت خودرو را کاهش داده و همیشه شرایط جاده را بررسی نمایید.
- افزایش سرعت، استفاده ناگهانی از ترمز و پیچیدن سریع به منظور جلوگیری از چپ کردن بپرهیزید.

⚠ اخطار

وقتی خودرو در برف، شن یا گل گیر می کند، از ماده ای که سر نمی خورد برای ایجاد اصطکاک در زیر چرخ ها استفاده نمایید. یا به آرامی چرخ ها را به جلو و عقب به چرخش درآوردید که باعث بیرون آمدن از وضعیت خواهد شد. هرچند، از کار کردن موتور با دور بالا به صورت مداوم بپرهیزید تا آسیبی به سیستم 4WD وارد نشود.



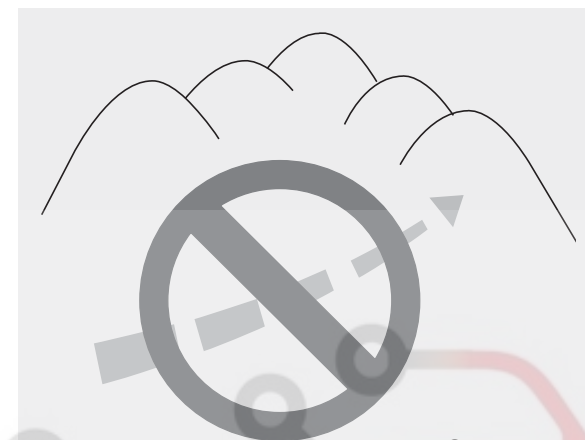
سایر شرایط رانندگی

- از رانندگی در سطح عمیق آب پرهیزید. ممکن است باعث توقف عملکرد موتور و گرفتگی لوله‌های اگزوز شود.
 - اگر باید در آب رانندگی کنید، خودرو را متوقف کرده انتقال قدرت را روی 4WD Lock قرار دهید و با سرعت کم تر از ۸ کیلومتر بر ساعت رانندگی کنید.
 - به هنگام رانندگی در آب، دنده را عوض نکنید.
 - شما باید حداکثر تلاش خود را برای یادگیری رانندگی در جاده‌های ناهموار خارج شهر انجام دهید.
 - در جاده‌های ناهموار خارج شهر با احتیاط رانندگی کنید و از رفتن به مناطق خطرناک پرهیزید.
 - در شرایط باد شدید آرام‌تر رانندگی کنید.
 - به هنگام دور زدن، سرعت را کاهش دهید.
- مرکز ثقل خودروهای 4WD از خودروهای 2WD بالاتر است. این مسئله باعث تمایل بیش‌تر به واژگون شدن در رور زدن‌های سریع می‌شود.

⚠️ اخطار

همیشه در آب آهسته رانندگی کنید. اگر با سرعت بالا برانید ممکن است آب به داخل محفظه موتور وارد شود و سیستم استارت را خیس کند و منجر به توقف ناگهانی خودرو شود.

رانندگی در آب



OLMB053018

⚠️ خطر

رانندگی در عرض جاده‌های شیب‌دار می‌تواند بسیار خطرناک باشد. این خطر به علت تغییر جزئی در زاویه چرخ به وجود می‌آید که می‌تواند منجر به ناپایداری خودرو شده و حتی اگر خودرو در حال حرکت پایدار بماند، می‌تواند پایداری را در حال توقف از دست بدهد. ممکن است خودرو بدون اعلام هشدار و بدون زمان لازم برای جبران اشتباه، واژگون شود که منجر به آسیب‌های جدی یا مرگ می‌شود.



احتیاط‌های اضطراری

تایرها

خودروی شما به تایرهایی برای تأمین ایمنی در حرکت طراحی شده است. از تایر و چرخ‌هایی که نوع و اندازه آن‌ها با مدل اصلی متفاوت است، خودداری کنید و این کار بر ایمنی و عملکرد خودرو تأثیر گذاشته و می‌تواند باعث مشکلات فرمان‌پذیری یا واژگون شدن و آسیب‌های جدی شود.

به هنگام تعویض تایرها، از مجهز شدن خودرو به چهار چرخ با تایر و چرخ با اندازه، نوع، آج، برند و ظرفیت حمل با یکسان مطمئن شوید. اگر برای رانندگی در جاده‌های ناهموار خارج از شهر تصمیم گرفته‌اید خودرو را با ترکیب تایر/ چرخ متفاوت از آنچه هیوندای توصیه کرده است، مجهز کنید، نباید از این تایرها در بزرگراه‌ها استفاده کنید.

⚠ خطر

موتور خودروی 4WD دائم، توسط جک بالا برده شده، موتور را روشن نکنید زیرا باعث چرخش چرخ‌ها می‌شود. به هنگام چرخش چرخ‌ها، احتمال تماس آن با زمین و افتادن از روی جک و جهش به سمت جلو وجود دارد.



OTLE055003

- به هنگام رانندگی در جاده‌های ناهموار خارج از شهر، همیشه فرمان را محکم بگیرید.

⚠ خطر

به هنگام رانندگی در جاده‌های ناهموار خارج از شهر، داخل غربیلک فرمان را نگیرید. ممکن است بازو شما در اثر یک مانور ناگهانی فرمان یا حرکت فرمان به دلیل اجسام روی زمین، آسیب ببیند. ممکن است کنترل فرمان را از دست دهید.

یدک کش

خودروی چهارچرخ محرک را بر روی صفحه مخصوص یدک کشیدن به صورت تخت، یدک کش نمایید. هر چهار چرخ باید بالاتر از سطح زمین قرار داشته باشد.

تست دینامومتر

خودروهای 4WD دائم، باید بر روی دینامومتر شاسی چهارچرخ مخصوص تست شوند.



⚠️ اخطار

- به هنگام انجام این تست‌ها، هرگز ترمزدستی را درگیر نکنید.
- به هنگام بلند کردن خودرو، چرخ‌های جلو و عقب را به طور جداگانه به کار نیاندازید. هر چهار چرخ باید با هم کار کنند.

⚠️ خطر

به هنگام قرارگیری خودرو روی دینامومتر، از جلوی خودرو فاصله بگیرید. به علت احتمال جهش به جلو و وارد کردن آسیب‌های جدی یا مرگ، این کار بسیار خطرناک است.

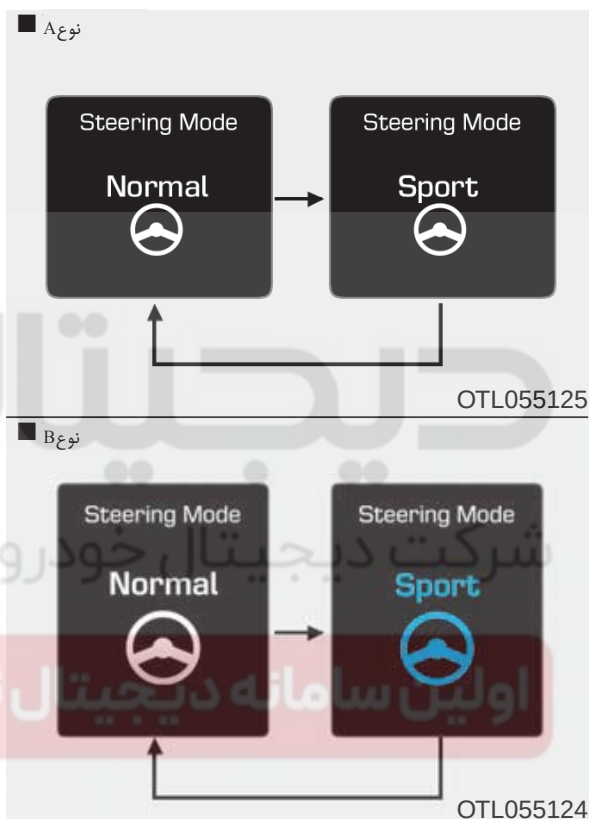


یک خودروی 4WD دائم نباید بر روی دستگاه خاص 2WD تست شود. اگر مجبورید از دستگاه خاص 2WD استفاده کنید، به روش زیر عمل کنید:

۱. فشار باد توصیه شده برای خودروتان را بازديد و بررسی کنید.
۲. چرخ‌های جلو را مطابق شکل روی رول تست‌ها برای تست سرعت سنجی قرار دهید.
۳. ترمزدستی را آزاد کنید.
۴. چرخ‌های عقب را مطابق شکل روی غلطک‌های هرزگرد موقت قرار دهید.



اگر در مدت ۴ ثانیه دکمه حالت فرمان فشار داده نشود، صفحه نمایش به حالت قبلی داده شده باز خواهد گشت.



با فشار دکمه حالت فرمان، گزینه‌های حالت فرمان بر روی صفحه نمایش LCD می‌شود.

دکمه حالت فرمان را ظرف ۴ ثانیه فشار دهید تا از میان گزینه‌های موجود، انتخاب نمایید.

غربیلک فرمان انعطاف‌پذیر (در صورت موجود بودن)



غربیلک فرمان انعطاف‌پذیر، عملکرد فرمان را با توجه به انتخاب راننده و وضعیت جاده تحت کنترل قرار می‌دهد.

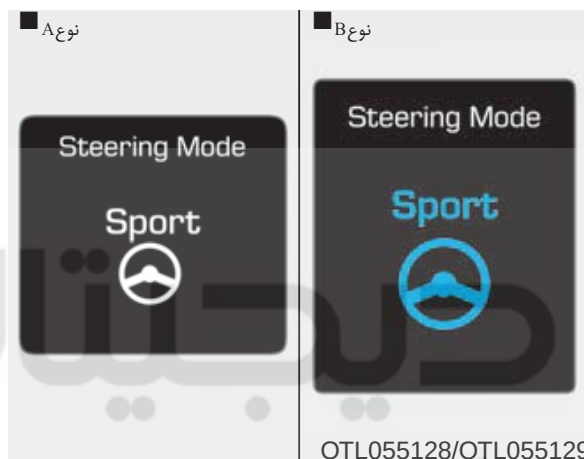
راننده می‌تواند توسط دکمه حالت فرمان، وضعیت دلخواه خود را انتخاب نماید.



⚠️ اخطار

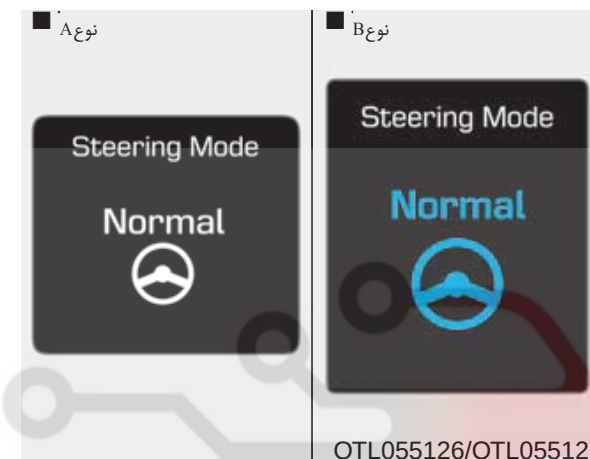
- وقتی راننده به هنگام رانندگی دکمه حالت فرمان را فشار دهید، گزینه حالت فرمان بر روی صفحه نمایش LCD تغییر خواهد کرد. هر چند به دلیل ایمنی، بلافاصله حالت فرمان تغییر نخواهد کرد. با تکمیل چرخش غربیلک فرمان، وضعیت به حالت انتخاب شده تغییر خواهد کرد.
- در حالت حرکت، توجه ویژه‌ای به تغییر حالت فرمان داشته باشید.
- غربیلک فرمان انعطاف‌پذیر در شرایط عدم کارکرد مناسب برقی (EPS)، عمل نخواهد کرد.

حالت اسپورت



حالت فرمان اسپورت شرایط استفاده از فرمان در سطحی بالاتر را فراهم می‌سازد و غربیلک فرمان را سنگین‌تر می‌کند. این وضعیت بیشتر برای رانندگی در بزرگراه مورد استفاده قرار می‌گیرد.

حالت عادی



حالت عادی فرمان، در شرایط معمول رانندگی قرار خواهد داشت.



اطلاعات **i**

اگر مشکلی در ابزار مربوطه وجود داشته باشد، حالت رانندگی روی وضعیت عادی قرار خواهد داشت و به رانندگی اقتصادی یا اسپورت تغییر نخواهد کرد.

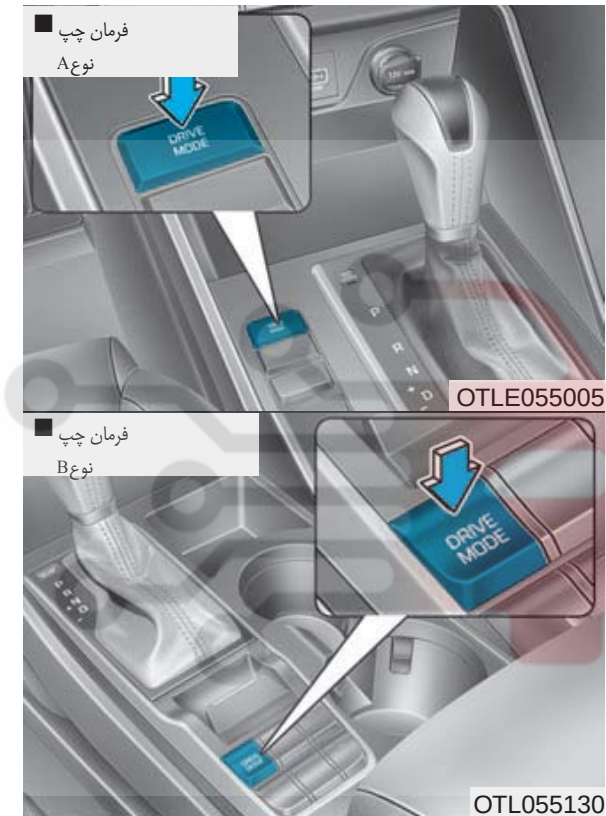
با فشار دادن دکمه حالت رانندگی، وضعیت طبق حالت زیر تغییر می‌یابد.



حالت رانندگی به دلخواه راننده یا وضعیت جاده، انتخاب خواهد شد.

با استارت زدن مجدد موتور، سیستم دوباره در حالت عادی قرار خواهد گرفت (مگر اینکه در حالت مصرف اقتصادی قرار داشته باشد).

سیستم کنترل یکپارچه حالت رانندگی





رانندگی اقتصادی



رانندگی اقتصادی راهنمایی برای رانندگی بهینه در مصرف سوخت است.

- وقتی با فشار دادن دکمه حالت رانندگی، رانندگی اقتصادی انتخاب می‌شود، نشانگر ECO سبز رنگ خواهد شد.
- استارت زدن خودرو در حالت رانندگی اقتصادی باعث انتخاب مجدد حالت رانندگی اقتصادی خواهد شد.

اطلاعات

میزان مصرف سوخت بستگی به عادات رانندگی راننده و شرایط جاده دارد.

وقتی حالت رانندگی اقتصادی فعال شده است:

- عکس‌العمل پدال گاز کندتر خواهد بود چرا که ملایم‌تر فشرده می‌شود.
- عملکرد تهویه مطبوع خودرو محدود می‌شود.
- الگوی تعویض دنده در گیربکس اتوماتیک ممکن است تغییر کند.
- صدای موتور ممکن است بیشتر شود.
- شرایط فوق، موارد طبیعی برای حالت رانندگی اقتصادی محسوب می‌شود که باعث کاهش در میزان مصرف سوخت خواهد شد.

محدودیت‌ها در حالت عملکرد رانندگی اقتصادی:

اگر شرایط زیر در هنگام عملکرد رانندگی اقتصادی رخ دهد، عملکرد سیستم محدود خواهد شد، حتی اگر هیچ تغییری در نشانگر حالت اقتصادی رخ ندهد.

- وقتی دمای خنک کننده کم است: سیستم محدود خواهد شد تا عملکرد موتور به حالت طبیعی بازگردد.
- به هنگام بالا رفتن از سربالایی: به دلیل محدودیت در گشتاور موتور، سیستم برای به دست آوردن نیروی لازم با محدودیت روبرو خواهد بود.
- هنگام استفاده از حالت اسپورت در گیربکس اتوماتیک: سیستم بر مبنای موقعیت دنده با محدودیت مواجه خواهد بود.

- وقتی پدال گاز برای چند ثانیه با شدت فشرده شود: سیستم دچار محدودیت خواهد شد و تصور می‌نماید که راننده قصد دارد سرعت را افزایش دهد.



حالت اسپورت

اطلاعات

در حالت اسپورت میزان مصرف سوخت ممکن است افزایش یابد.

در حالت اسپورت با تنظیم گریلیک فرمان، موتور و سیستم گیربکس، نیرو محرکه خودرو به صورت خودکار مدیریت خواهد شد.

SPORT

۵

رانندگی با این خودرو

- وقتی با فشار دادن دکمه حالت رانندگی توسط راننده، حالت اسپورت انتخاب می شود، نشانگر مربوط به رنگ زرد در خواهد آمد.
- با استارت مجدد خودرو در حالت رانندگی اسپورت، تنظیمات به حالت عادی باز می گردد. در صورت نیاز، دوباره حالت اسپورت را انتخاب نمایید.
- وقتی حالت اسپورت فعال می شود:
- دور موتور در دقیقه بالاتر از سطحی خاص باقی خواهد ماند، حتی پس از رها کردن پدال گاز:
- در هنگام افزایش سرعت، تعویض دنده دیرتر انجام می شود.

دیجیتال خودرو

شرکت دیجیتال خودرو سامانه (مسئولیت محدود)

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران



⚠ خطر

- حتی با فعال بودن سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) همیشه شرایط جاده را بررسی کنید تا با موارد غیر منتظره مواجه نشوید.
- سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) یک سیستم کمکی است. هرگز کاملاً به آن اتکا نکنید. همیشه برای ایمنی خود، حواستان به اطراف باشد.
- سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) جایگزین رانندگی مناسب و ایمن نیست. همیشه به هنگام تغییر مسیر یا رانندگی به سمت عقب، با ایمنی رانندگی کنید. ممکن است سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) همه چیز در اطراف خودرو را تشخیص ندهد.

سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) (در صورت مجهز بودن)

(۱) BDS (تشخیص نقطه کور)

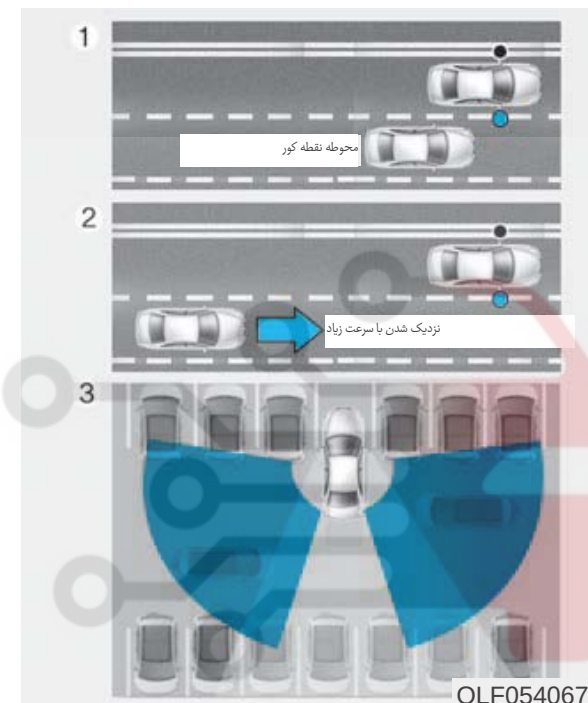
محدوده تشخیص بر مبنای سرعت حرکت، متفاوت است. در صورتی که خودرو شما سریع‌تر از خودروهای دیگر باشد، سیستم هشدار می‌دهد.

(۲) LCA (کمک تغییر مسیر)

وقتی خودرویی با سرعت به شما نزدیک شود، سیستم به شما هشدار می‌دهد.

(۳) (هشدار حرکت رو به عقب)

وقتی خودرو به سمت عقب در حال حرکت باشد و حسگر خودروهایی را از سمت راست و چپ در حال نزدیک شدن تشخیص بدهد، هشدار خواهد داد.



سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) از یک حسگر راداری برای هشدار به راننده استفاده می‌کند.

محیط پشت سر راننده را نشان داده و اطلاعات مربوطه را به راننده انتقال می‌دهد.



BSD (تشخیص نقطه کور) / LCA (کمک به تغییر مسیر) (در صورت مجهز بودن)

شرایط عملکردی



برای عملکرد:

کلید BSD را پی از قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت ON، فشار دهید.

نشانگر روی کلید روشن می‌شود. اگر سرعت خودرو بیش از ۳۰ کیلومتر در ساعت باشد، سیستم فعال خواهد شد.

برای لغو کردن:

دوباره کلید BSD را بزنید. نشانگر روی کلید خاموش خواهد شد. وقتی سیستم مورد استفاده قرار نمی‌گیرد، آن را خاموش کنید.

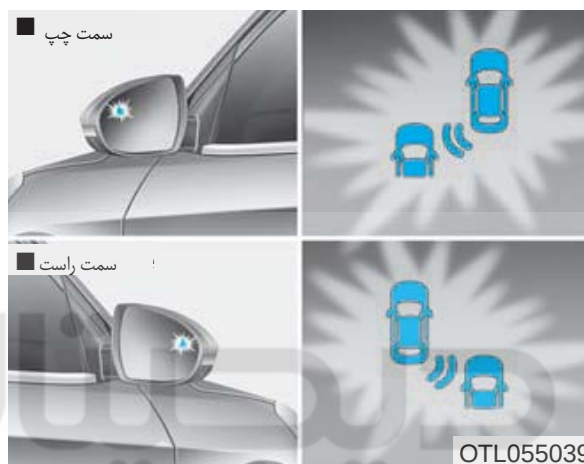
اطلاعات **i**

نوع هشدار

- در صورت خاموش و سپس روشن شدن موتور، سیستم BSD به وضعیت قبلی باز خواهد گشت.
- با روشن شدن سیستم، چراغ هشدار به مدت ۳ ثانیه در آینه بغل روشن خواهد شد.
- ۱. سیستم زمانی فعال می‌شود که:
 ۱. سیستم روشن باشد.
 ۲. سرعت خودرو بیش از ۳۰ کیلومتر در ساعت باشد.
 ۳. خودروهای پشت سر تشخیص داده شوند.

شرکت دیجیتال خودرو سامانه (مسئولیت محدود)

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران



هشدار مرحله دوم

هشدار مرحله دوم زمانی فعال خواهد شد که:

۱. هشدار مرحله اول روشن باشد.
۲. چراغ تغییر مسیر روشن باشد.

وقتی هشدار مرحله دوم فعال می شود، چراغ هشدار در آینه بغل چشمک خواهد زد و صدای هشدار شنیده خواهد شد.

در صورت خاموش کردن چراغ سیگنال، هشدار مرحله دوم غیر فعال خواهد شد.



هشدار مرحله اول

اگر خودرویی در محدوده سیستم تشخیص داده شود، چراغ هشدار در آینه بغل دیده خواهد شد.

اگر خودرو تشخیص داده شده در محدوده هشدار نباشد، هشدار مطابق با شرایط رانندگی خاموش خواهد شد.



حسگر تشخیصی

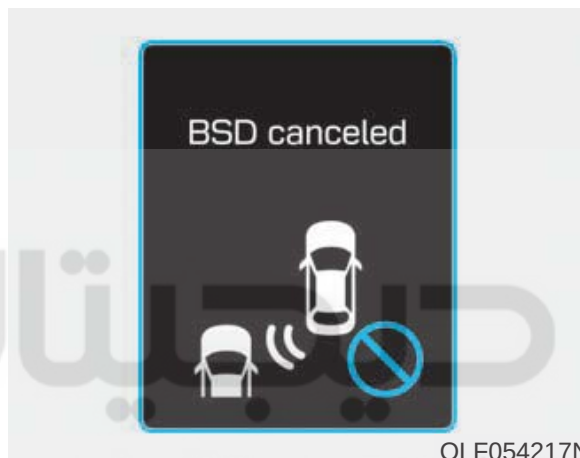


OTL055031

حسگرها درون سپر عقب قرار گرفته اند.

همیشه سپر عقب را تمیز نگه دارید تا سیستم عملکرد مناسبی داشته باشد.

پیام هشدار



OLF054217N

این هشدار ممکن است زمانی پدیدار شود که:

- جسم خارجی بر روی سپر عقب قرار داشته باشد.
- رانندگی در مناطق روستایی با ترافیک کم یا فضای پیش روی باز، مثل بیابان
- باران یا برف سنگین ببارد.
- چراغ روی کلید و سیستم به صورت خودکار خاموش شود.

وقتی این پیام به دلیل یک جسم خارجی نمایش داده شود، آن را از روی سپر بردارید. پس از آن در صورت رانندگی به مدت ۱۰ دقیقه با حالت معمول، سیستم به حالت عادی باز خواهد گشت.

در صورتی که پس از برداشتن جسم خارجی سیستم درست کار نکرد یا در شرایط عنوان شده در بالا قرار نگرفت، برای بررسی موضوع به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.



اطلاعات **i**

محدوده تشخیص RCTA (هشدار حرکت رو به عقب)، ۵/۰ تا ۲۰ متر است. گرچه محدوده تشخیص ممکن است تحت شرایط مختلف، تغییر کند. همیشه به اطراف توجه داشته باشید.

RCTA (هشدار حرکت رو به عقب)

وقتی خودروی شما پس از پارک شروع به حرکت به سمت عقب می‌نماید، حسگر هر خودرویی که از سمت راست یا چپ نزدیک می‌شود را تشخیص داده و به راننده هشدار می‌دهد.

شرایط عملکرد

برای عملکرد:

از قسمت تنظیمات کاربر گزینه هشدار حرکت به سمت عقب را انتخاب کنید. سیستم روشن شده و برای فعال شدن در حالت آماده به کار باقی می‌ماند. سیستم زمانی فعال می‌شود که سرعت زیر ۱۰ کیلومتر در ساعت بوده و دنده روی حالت R (دنده عقب) باشد.



اگر مشکلی در سیستم BSD وجود داشته باشد، پیام هشدار فوق نمایان شده و چراغ روی سوئیچ روشن می‌شود. سیستم به صورت اتوماتیک خاموش خواهد شد. توصیه می‌شود که به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.



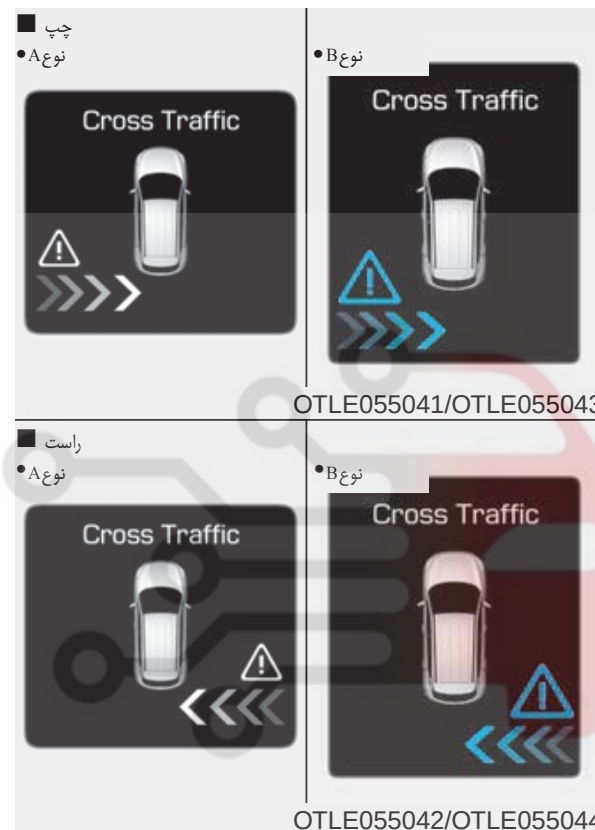
اطلاعات

- اگر خودروی تشخیص داده شده در خارج از محدوده حسگر خودروی شما است، خودرو را به آرامی از محدوده تشخیص خارج نمایید. هشدار از بین خواهد رفت.
- ممکن است سیستم به دلایل یا عوامل دیگر به درستی کار نکند. همیشه مراقب اطراف خود باشید.
- اگر سمت چپ یا راست سپر شما به دلیل وجود موانع کور شده است، ممکن است توانایی حسگرها کاهش یابد.

⚠ خطر

- چراغ هشدار روی آینه جانبی هرگاه خودرویی در قسمت عقب خودرو، تشخیص داده شود، روشن خواهد شد.
- برای جلوگیری از تصادف، فقط به شنیدن صدای هشدار اکتفا نکنید و اطراف خودرو را هم مورد توجه قرار دهید.

- حتی با وجود سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) و هشدار حرکت رو به عقب (RCTA)، به صورت ایمن رانندگی نمایید. فقط به سیستم اکتفا نکنید و پیش از تغییر مسیر و حرکت به سمت عقب، مراقب اطراف خود باشید.
- ممکن است در برخی موارد سیستم به راننده هشدار ندهد، بنابراین همیشه حواستان به اطراف باشد.
- سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) و هشدار حرکت رو به عقب (RCTA)، جایگزینی برای رانندگی ایمن و مناسب نیست. همیشه در حالت ایمن رانندگی نمایید و به هنگام تغییر مسیر و حرکت به سمت عقب، احتیاط نمایید. سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) ممکن است همه اجسام در اطراف خودرو را تشخیص ندهد.



اگر حسگرها، خودرویی را در حال نزدیک شدن به شما تشخیص دهند، صدای بوق هشدار به گوش خواهد رسید، چراغ هشدار روی آینه بغل روشن شده و پیامی روی صفحه نمایش داده می شود.



توجه

شرایط غیر عملکردی

ممکن است آینه‌های جانبی در موارد زیر به راننده هشدار ندهد:

- محفظه آینه آسیب دیده یا رسوب گرفته باشد.
- شیشه رسوب گرفته باشد.
- شیشه‌ها به میزان زیادی دودی شده باشد.

- ممکن است به هنگام تعویض سپر یا انجام تعمیرات در نزدیکی حسگرها، سیستم به درستی کار نکند.
- محدوده حسگرها بر اساس عرض جاده، متفاوت خواهد بود. وقتی جاده باریک باشد، ممکن است سیستم سایر خودروها در مسیرهای دیگر را تشخیص دهد.
- ممکن است سیستم با توجه به امواج الکترومغناطیسی قوی خاموش شود.

دیجیتال خودرو
شرکت دیجیتال خودرو سامانه (مسئولیت محدود)

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران



موارد احتیاطی راننده

راننده می‌بایست در موارد زیر کاملاً محتاط باشد، چرا که سیستم ممکن است سایر خودروها و اجسام را در موقعیت‌هایی خاص تشخیص ندهد.

- خودرو در یک جاده منحنی یا در عوارضی در حال حرکت است.

- حسگر با باران، برف، گل و موارد مشابه، کثیف شده باشد.

- سپر عقب که حسگرها درون آن قرار دارند، با یک جسم خارجی مثل برجسب، محافظ سپر، پایه جایگاه دوچرخه یا موارد مشابه پوشیده شده باشد.

- سپر عقب آسیب دیده باشد یا در خارج از جای اصلی خود قرار داشته باشد.

- ارتفاع خودرو با توجه به بار سنگین در صندوق، فشار غیر طبیعی تایرها و موارد دیگر، ارتفاع بیشتر یا کمتری داشته باشد.

- خودرو در شرایط جوی نامناسب مثل برف و باران شدید در حال رانندگی باشد.

- یک جسم ثابت در کنار خودرو قرار داشته باشد، مثل گاردریل.

- یک خودروی بزرگ مثل اتوبوس یا کامیون در کنار خودرو قرار داشته باشد.

- یک موتورسکلت یا دوچرخه در نزدیکی خودرو قرار داشته باشد.

- یک تریلر مسطح در کنار خودرو قرار داشته باشد.

- اگر خودروی کناری شما درست در یک زمان با شما استارت زده و گاز بدهد.

- وقتی خودروی عبوری با سرعت بسیار بالایی بگذرد.

- به هنگام تغییر مسیر.

- وقتی در یک جاده شیب‌دار بالا و پایین می‌روید و ارتفاع مسیرها یکی نیست.

- وقتی خودروی دیگر بسیار نزدیک شده باشد.

- وقتی یک تریلر یا حمل‌کننده به خودرو متصل شده باشد.

- وقتی دمای سپر عقب بالا باشد.

- وقتی حسگرها توسط سایر خودروها دیوارها یا ستون‌های پارکینگ کور شده باشد.

- وقتی خودروی تشخیص داده شده هم مثل شما در حال حرکت به سمت عقب باشد.

- اگر اجسام کوچکی مثل چرخ فروشگاهی یا کالسکه بچه وجود داشته باشد.

- اگر خودروهای با ارتفاع کم مثل خودروهای اسپرت وجود داشته باشد.

- وقتی خودروهای دیگر نزدیک به خودروی شما باشند.

- اگر خودروی کناری شما به لاین عبوری دوم از سمت شما رفته یا خودروی لاین دوم از شما به

لاین کناری شما بیاید.



- هنگامیکه سرعت ثابت ممکن است ایمن نباشد از سیستم کروز کنترل استفاده نکنید:
- رانندگی در ترافیک سنگین یا متغیر
- رانندگی در جاده‌های لغزنده (بارانی، یخ زده و یا پوشیده از برف)
- رانندگی در جاده‌های پرپیچ و خم و یا جاده‌های شیب‌دار
- مناطق پر باد

توجه

در هنگام استفاده از سیستم کروز کنترل در خودروی مجهز به گیربکس دستی، بدون فشار دادن پدال کلاچ، دسته دنده را در موقعیت خلاص N قرار ندهید، چون باعث افزایش بیش از حد دور موتور می‌شود. اگر چنین اتفاقی افتاد، پدال کلاچ را فشار داده یا کلید ON/OFF سیستم کروز کنترل را آزاد کنید.

۱. سیستم کنترل سرعت به شما اجازه می‌دهد تا خودرو را برای نگهداری سرعت ثابت بالاتر از حدود ۳۰ کیلومتر بر ساعت بدون فشار دادن پدال گاز برنامه ریزی کنید.

⚠ خطر

موارد احتیاطی زیر را در نظر داشته باشید:

- اگر سیستم کروز کنترل در حالت روشن باقی بماند (چراغ نمایشگر CRUISE روی صفحه نمایشگرها روشن باشد)، ممکن است عملکرد سیستم کروز با برخورد دست به کلیدها به طور اتفاقی فعال شود. هنگامی که سیستم کروز کنترل مورد استفاده نمی‌باشد، سیستم را در حالت خاموش نگه دارید (چراغ نمایشگر CRUISE خاموش باشد)، تا از فعال شدن ناخواسته سیستم کروز کنترل جلوگیری شود.
- از سیستم کروز کنترل فقط در بزرگراه‌های کم ترافیک در شرایط جوی خوب استفاده کنید.

سیستم کروز کنترل (در صورت مجهز بودن)



۱. نمایشگر سیستم کروز کنترل
۲. نمایشگر فعال کردن سیستم کروز کنترل

اطلاعات **i**

- در حین عملکرد عادی سیستم کروز کنترل وقتی که کلید SET بعد از فعال کردن ترمزها، فعال یا غیر فعال شود، سیستم کروز کنترل بعد از حدود ۳ ثانیه فعال می‌شود. این تأخیر عادی است.
- برای فعال‌سازی سیستم کروز کنترل، پس از روشن کردن موتور یا چرخاندن سوئیچ به موقعیت ON روشن، حداقل یک بار پدال ترمز را فشار دهید. این امر جهت تشخیص و اطمینان از عملکرد طبیعی سیستم ترمز، که جزء مهمی از سیستم کروز کنترل است، می‌باشد.

۵

رانندگی با این خودرو

تنظیم سرعت کروز کنترل



کلید کروز کنترل

۱. برای روشن (فعال) کردن سیستم، کلید CRUISE / روشن یا خاموش کردن سیستم کروز کنترل روی غریبک فرمان را فشار دهید، چراغ نمایشگر CRUISE روی صفحه نمایشگرها روشن می‌شود.

CANCEL/O: لغو کرن عملکرد کروز کنترل

CRUISE / روشن یا خاموش کردن سیستم کروز کنترل

+RES: تنظیم مجدد یا افزایش سرعت سیستم کروز کنترل

SET: تنظیم یا کاهش سرعت سیستم کروز کنترل



اطلاعات

در شیب‌های تند، سرعت خودرو ممکن است کمی کاهش یا در هنگام پایین رفتن کمی افزایش یابد.



۲. سرعت خودرو را به سرعت دلخواهی که باید بیش از ۳۰ کیلومتر در ساعت باشد، افزایش دهید.

اطلاعات - گیربکس دستی

برای خودروهای با گیربکس دستی، می‌بایست پس از روشن کردن موتور، بار پدال ترمز را فشار دهید تا سیستم کروز کنترل تنظیم شود.

۱. اهرم (۱) را به پایین حرکت دهید (به - SET) و در سرعت دلخواه رها کنید. چراغ نمایشگر SET بر روی صفحه نمایشگرها روشن می‌شود.
۲. پدال گاز را رها کنید.



افزایش سرعت کروز کنترل



OTL055102



OTLE055052

- اهرم (۱) را به بالا حرکت دهید (به +RES) و نگهدارید. در حالیکه تنظیم سرعت در صفحه کیلومتر درحای نمایش می باشد. سرعت خودرو

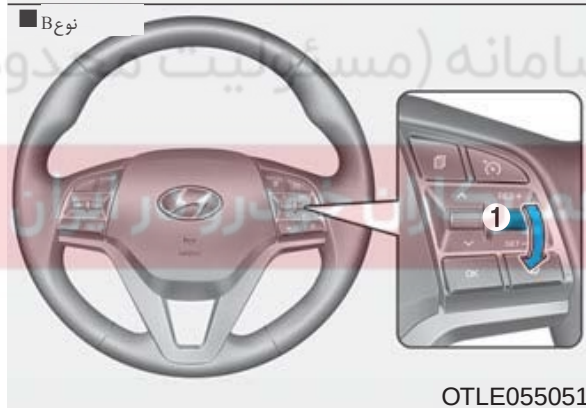
شروع به افزایش می کند. در سرعت دلخواه اهرم را رها کنید.

• اهرم (۱) را به بالا حرکت دهید (به +RES)، بلافاصله رها کنید. با هر بار بالا بردن اهرم به +RES به این شیوه، سرعت یکنواخت خودرو ۲ کیلومتر در ساعت یا ۱/۶ کیلومتر در ساعت افزایش می یابد.

• پدال گاز را فشار دهید تا خودرو به سرعت دلخواه شما برسد، اهرم (۱) را به سمت پایین (SET -) فشار دهید.



OTL055101



OTLE055051

- اهرم (۱) را به پایین حرکت دهید (به -SET) و نگهدارید. سرعت خودرو شروع به کاهش می نماید. در سرعت دلخواه اهرم را رها کنید.
- اهرم (۱) را به پایین حرکت دهید (به -SET) و



کروز کنترل غیرفعال می شود وقتی که:



شتابگیری موقت در حالت کروز کنترل روشن

پدال گاز را فشار دهید. برای بازگشت به سرعت برقرار شده، پای خود را از روی پدال گاز بردارید. اگر در سرعت بالا، اهرم را به سمت پایین فشار دهید (SET -)، سیستم کروز کنترل سرعت بیشتر را حفظ خواهد کرد.

بلافاصله رها کنید. با هر بار پایین دادن اهرم به SET- به این شیوه، سرعت خودرو ۲ کیلومتر در ساعت یا ۱/۶ کیلومتر در ساعت کاهش می یابد.

- به آرامی پدال ترمز را بگیرید. وقتی خودرو به سرعت دلخواه رسید، اهرم (۱) را به پایین (SET-) فشار دهید.

- پدال ترمز را فشار دهید.

- در گیربکس های دستی، پدال کلاچ را فشار دهید.



فعال کردن سرعت قبلی کروز کنترل



هنگامی که اهرم (۱) را به بالا حرکت دهید (به RES +)، اگر سرعت خودرو به بالای ۳۰ کیلومتر در ساعت برسد، آخرین سرعت تنظیم شده قبلی به صورت اتوماتیک مجدداً تنظیم خواهد شد.

اطلاعات

هر یک از اعمال ذکر شده، عملکرد کروز کنترل را لغو خواهد کرد (چراغ نمایشگر SET در صفحه نمایشگرها خاموش خواهد شد)، اما سیستم غیرفعال (خاموش) نخواهد شد. اگر تمایل به برقراری مجدد عملکرد سیستم کروز کنترل را دارید، اهرم (۱) را به بالا حرکت دهید (به RES + که بر روی غربیلک فرمان وجود دارد). سرعت خودرو به سرعت تنظیم شده قبلی باز می‌گردد.

- کلید لغو CANCEL / O واقع بر روی غربیلک فرمان را فشار دهید.
- دکمه CRUISE را فشار دهید. نمایشگر CRUISE و نمایشگر SET خاموش خواهد شد.
- دسته دنده را در گیربکس اتوماتیک در موقعیت خلاص N قرار دهید.
- سرعت خودرو را به کمتر از حدود ۳۰ کیلومتر بر ساعت کاهش دهید.
- ESC (کنترل پایداری الکترونیکی) فعال باشد.
- در حالت اسپورت دنده را به موقعیت ۲ کاهش دهید.



برای غیرفعال (خاموش) کردن سیستم کروز کنترل

- کلید CRUISE سیستم کروز کنترل را فشار دهید. (چراغ نمایشگر CRUISE روی صفحه نمایشگر خاموش خواهد شد).
- موتور را خاموش کنید.



OTL055100



OTLE055050



رانندگی در شرایط خاص

رانندگی در شرایط خطرناک

در هنگام برخورد با شرایط خطرناک رانندگی نظیر آب، برف، یخ، گل، شن یا خطرات مشابه، از توصیه‌های زیر پیروی کنید:

- با هوشیاری رانندگی کنید و فاصله بیشتری را برای ترمز در نظر بگیرید.
- از ترمز کردن و چرخاندن غربیلک فرمان به طور ناگهانی اجتناب کنید.
- در صورت گیر کردن در برف، گل یا شن از دنده ۲ استفاده کنید. برای جلوگیری از گردش هرز چرخ‌های محرک، سرعت را به آرامی افزایش دهید.
- در هنگام گیر کردن در یخ، برف یا گل، از شن، سنگ نمک، زنجیر چرخ یا دیگر اشیاء یا موارد غیر لغزنده در زیر چرخ‌های محرک استفاده کنید تا کشش و اصطکاک لازم و چسبندگی لاستیک به جاده را تأمین نمایید.

⚠ خطر

در هنگام رانندگی بر روی سطوح لغزنده، تعویض به دنده سنگین‌تر در گیربکس‌های اتوماتیک می‌تواند باعث سانحه شود. تغییر ناگهانی سرعت چرخش چرخ‌ها می‌تواند باعث لیز خوردن چرخ‌ها گردد. هنگام تعویض دنده به دنده سنگین‌تر در سطوح لغزنده، با احتیاط عمل کنید.

بیرون کشیدن خودرو توسط جلو و عقب کردن

اگر برای بیرون کشیدن خودرو از برف، شن یا گل مجبور به جلو عقب کردن خودرو شدید، ابتدا فرمان را به راست و چپ بچرخانید تا موانع اطراف چرخ‌ها جلو را دور کنید، سپس برای حرکت به عقب و جلو، دسته دنده را به موقعیت دنده ۱ و دنده عقب (در خودروهای مجهز به گیربکس دستی) و به یکی از دنده‌های جلو و دنده عقب R (در خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک) مکرراً تغییر دهید.

با گاز بازی نکرده و حرکت چرخشی هرز چرخ‌ها را تا حد ممکن کم کنید.

⚠ خطر

اگر تایرها با سرعت بالایی بچرخند، ممکن است بترکند و به شما و سایرین آسیب وارد نمایند. در صورت حضور افراد یا اجسام در نزدیکی خود، این کار را انجام ندهید.

چرخ‌ها را به صورت هرز به‌خصوص در سرعت‌های بیش از ۵۶ کیلومتر بر ساعت، نچرخانید. چرخاندن چرخ‌ها به صورت هرز با سرعت بالا در هنگام بی‌حرکت بودن خودرو می‌تواند باعث داغ شدن لاستیک‌ها، ترکیدن و صدمه زدن به افراد ایستاده در کنار خودرو شود.



i اطلاعات

قبل از جلو و عقب کردن مکرر خودرو، سیستم پایداری الکترونیکی ESC (در صورت مجهز بودن) باید غیرفعال (خاموش) باشد.

توجه

اگر پس از چندین بار سعی هنوز گیر کرده‌اید. برای جلوگیری از داغ کردن موتور و احتمال صدمه دیدن گیربکس، با استفاده از خودرو بکسل کننده، خودرو را بیرون کشید.

پیچیدن نرم در پیچ‌ها

از ترمز کردن یا تعویض دنده در پیچ‌ها و به خصوص در هنگام خیس بودن جاده، اجتناب کنید. در وضعیت مطلوب همیشه پیچ‌ها باید با شتاب آرام طی شوند. اگر از این پیشنهادات پیروی کنید، فرسایش لاستیک در حداقل ممکن حفظ خواهد شد.

رانندگی در شب

بخاطر آنکه رانندگی در تاریکی شب خطرات بیشتری را نسبت به رانندگی در روشنایی روز دارد، در زیر بعضی از نکات مهم برای سپردن به حافظه ارائه می‌شود.

- آهسته حرکت کرده و از خودروهای دیگر فاصله بیشتری را حفظ کنید، چون دید در شب به خصوص در محدوده‌هایی که چراغ‌های روشنایی خیابان در آن‌ها وجود ندارند، مشکل‌تر از روز است.
- برای کاهش انعکاس نور چراغ‌های جلو دیگر خودروها، آینه‌ها را تنظیم کنید.
- چراغ‌های جلو خودرو را تمیز نمایید و تنظیم

مناسب شعاع نور آن‌ها را حفظ کنید. چراغ‌های کثیف و نامیزان، دید در شب را بسیار بیشتر مشکل می‌کنند.

- از نگاه کردن مستقیم به چراغ‌های جلو خودروهای مخالف اجتناب کنید. دید شما ممکن است به طور موقت کور شده و عادت کردن مجدد چشم‌ها به تاریکی چندین ثانیه طول بکشد.

رانندگی در باران

وجود باران و جاده خیس می‌توانند رانندگی را خطرناک نماید، به خصوص زمانی که برای رانندگی در آسفالت لیز، آمادگی لازم را ندارید. در زیر بعضی از نکات برای لحاظ کردن هنگام رانندگی در باران ارائه می‌شود:

- باران شدید دید را مشکل‌تر و مسافت لازم برای توقف خودرو را بیشتر می‌کند. بنابراین سرعت را کم کنید.
- سیستم کنترل سرعت یکنواخت (کروز کنترل) را خاموش کنید (در صورت مجهز بودن)



حرکت آب زیر تایر

رانندگی در بزرگراه‌ها

تایرها

فشار باد تایرها را بر اساس مشخصات ذکر شده تنظیم کنید. کم بودن فشار باد باعث گرم شدن و صدمه دیدن احتمالی تایر می‌شود.

از به کارگیری تایرهای صدمه دیده که باعث کم شدن چسبندگی تایر به جاده (کشش) در حرکت یا خرابی آن می‌شود، اجتناب کنید.

i اطلاعات

هرگز از حداکثر فشار باد نوشته شده بر روی تایر تخطی نکنید.

سوخت، مایع خنک کننده و روغن موتور:

رانندگی با سرعت بالا در سفر، بیش از رانندگی در خارج از شهر، سوخت مصرف می‌کند. بازدید مایع خنک کننده و روغن موتور را فراموش نکنید.

تسمه دینام

تسمه شل یا آسیب دیده ممکن است باعث داغ کردن موتور شود.

اگر جاده به اندازه کافی خیس باشد و شما هم به اندازه کافی با سرعت بالا در حال حرکت باشید، احتمالاً خودروی شما تماس اندکی با سطح جاده خواهد داشت یا اصلاً تماسی وجود ندارد و در واقع بر روی آب در حال رانندگی هستید. بهترین توصیه این است که در چنین مواقعی سرعت خود را کاهش دهید.

خطر رانندگی در آب زمانی بیشتر می‌شود که عمق آج تایر کاهش یافته باشد. برای اطلاعات بیشتر به "آج تایر" در بخش ۷ مراجعه کنید.

رانندگی در مناطق آب گرفته

از رانندگی در مناطق آب گرفته اجتناب کنید، مگر اینکه از بالاتر نبودن ارتفاع آب از زیر تویی چرخ‌ها اطمینان داشته باشید. از میان هر سطح پوشیده از آبی به آهستگی رانندگی کنید زیرا ممکن است عملکرد ترمز تحت تأثیر آب قرار گرفته باشد، لذا مسافت توقف کافی را مدنظر قرار دهید.

پس از رانندگی از میان آب، با چندین بار اعمال ترمز نرم در حین حرکت، ترمزها را خشک کنید.

وضعیت خوب برف پاک‌کن‌ها را حفظ کنید. اگر علائمی از خط انداختن یا باقی ماندن لک بر روی شیشه مشاهده نمودید، تیغه برف پاک‌کن را تعویض کنید.

اگر لاستیک‌ها وضعیت خوبی ندارند، ترمز و توقف سریع بر روی آسفالت خیس می‌تواند باعث لیز خوردن شده و به تصادف احتمالی منجر شود. از خوب بودن وضعیت لاستیک‌ها اطمینان حاصل کنید.

برای راحت تر دیده شدن شما توسط دیگران، چراغ‌های جلو خودرو را روشن کنید.

رانندگی با سرعت زیاد از میان گودال‌های بزرگ آب می‌تواند بر ترمزها تأثیر بگذارد. اگر مجبور به عبور از گودال‌های آب هستید، سعی کنید آهسته از میان آن‌ها بگذرید.

اگر تصور می‌کنید ممکن است ترمزها خیس شده باشند، در حالیکه رانندگی می‌کنید تا بازگشت عملکرد ترمزها به حالت عادی، به آرامی ترمزها را اعمال کنید.



کاهش احتمال چپ کردن

این خودروی چند منظوره، خودرویی SUV (خودرویی با کاربرد اسپرت) تلقی می‌شود. این خودروها، دارای مرکز ثقل بالا و فاصله بین چرخ‌های کم هستند تا بتوانند در انواع جاده‌های ناهموار خارج از شهر عملکرد مناسبی داشته باشند. مشخصه‌های طراحی این خودروها، ارتفاع بالای مرکز ثقل آن‌ها است. فواید مرکز ثقل بالا، دید جاده و آمادگی بیشتر برای اداره خودرو، در صورت بروز مشکل است. طراحی آن‌ها اجازه طی کردن پیچ‌ها با سرعتی مشابه با خودروهای معمولی را نداده و نمی‌توانند با سرعتی بیش از آن‌چه برای پیچیدن رضایت‌بخش خودروهای مسابقه‌ای در خارج از جاده پیش‌بینی شده است، گردش در پیچ‌ها را انجام دهند. به دلیل این مشکلات، اکیداً توصیه می‌شود راننده و سرنشین‌ها کمربند ایمنی خود را ببندند. در تصادفات واژگونی، احتمال مرگ فردی که کمربند ایمنی را نبسته باشد، در مقایسه با کسی که بسته باشد، بیشتر است.

مراحلی وجود دارد که راننده می‌تواند احتمال واژگونی را کاهش دهد تا آن‌جایی که ممکن است از گردش‌های سریع و مانورهای ناگهانی بپرهیزد،

روی سقف بارهای سنگین نگذارید و به هیچ ترتیبی تغییری در خودرو ایجاد نکنید.

⚠ خطر

این خودروهای شاسی بلند دارای درصد واژگونی بیش‌تری نسبت به سایر انواع خودروها هستند. برای جلوگیری از واژگونی یا از دست دادن کنترل:

- طراحی آن‌ها اجازه طی کردن پیچ‌ها با سرعتی مشابه با خودروهای معمولی را نمی‌دهد.
- از گردش‌های سریع و مانورهای ناگهانی بپرهیزید.
- هرگز خودرو را به شکلی تغییر ندهید که مرکز ثقل آن بالاتر برود.
- تایرها را به شکل و میزان مناسب باد کنید.
- بار سنگین روی سقف خودرو حمل نکنید.

⚠ خطر

در تصادف واژگونی، فردی که کمربند ایمنی را نبسته باشد، در مقایسه با کسی که بسته باشد، احتمال مرگ بیشتری دارد. از بستن کمربند توسط همه سرنشینان اطمینان حاصل کنید.



رانندگی در زمستان

هر چه شرایط زمستانی سخت تر باشد، باعث فرسودگی بیشتر لاستیک ها و مشکلات دیگر ناشی از آن خواهد شد. برای به حداقل رساندن مشکلات رانندگی در زمستان توصیه های زیر را بکار گیرید:

شرایط برفی یا یخ بندان

شما باید فاصله کافی لازم بین خودروی خود و خودروی در حال حرکت جلویی را حفظ نمایید.

به آرامی ترمز را اعمال نمایید. افزایش سرعت، تغییر ناگهانی سرعت و پیچیدن های سریع، بسیار خطرناک هستند. هنگام کاهش سرعت، از ترمز نرم برای بالاترین کارایی استفاده نمایید. ترمز گرفتن ناگهانی روی برف و یخ می تواند باعث ایجاد حادثه شود.

برای رانندگی در برف عمیق، استفاده از تایر یخ شکن یا زنجیر چرخ ممکن است ضروری باشد.

همیشه تجهیزات اضطراری را به همراه داشته باشید. برخی از این موارد عبارتند از: زنجیر چرخ، تسمه، طناب یا زنجیر یدک کش، چراغ قوه، تپانچه پرتاب منور

اضطراری، شن، بیلچه، کابل های باتری به باتری، کاردک تمیز کردن شیشه، دستکش، پارچه یا لباس دراز کشیدن روی زمین، چادر خودرو، پتو و غیره.

تایرهای یخ شکن



خطر

اندازه (سایز) و نوع تایر یخ شکن باید با تایر اصلی خودرو مطابقت داشته باشد. در غیر این صورت این امر می تواند بر ایمنی و فرمان پذیری خودرو تأثیر منفی داشته باشد.

اگر می خواهید تایر یخ شکن برای خودرو خود استفاده کنید، از رادیال بودن و داشتن اندازه (سایز) و ظرفیت تحمل بار مشابه با تایرهای اصلی خودرو اطمینان حاصل کنید. برای تعادل و بالانس در فرمان پذیری و کنترل خودرو در همه شرایط آب و هوایی، تایرهای یخ شکن را بر روی هر چهار چرخ نصب کنید. به خاطر داشته باشید که کشش (چسبندگی لاستیک به جاده) تایرهای یخ شکن در جاده های خشک ممکن است در حد تایرهای اصلی خودرو بالا نباشد. حتی در زمان خشک بودن جاده هم باید هوشیارانه رانندگی کنید. برای اطلاع از سرعت حداکثری توصیه شده تایر، با فروشنده تایر تماس بگیرید.

اطلاعات

قبل از آگاهی از مقررات محلی، ایالتی و کشوری در مورد محدودیت های احتمالی استفاده از تایرهای یخ شکن میخ دار، اقدام به نصب این گونه تایرها بر روی چرخ های خودرو نکنید.

اطلاعات **i**

- زنجیر چرخ را روی چرخ‌های جلو نصب کنید. بدین صورت، نیروی بیشتری هنگام رانندگی وارد می‌شود ولی مانع از سر خوردن جانبی نمی‌شود.
- قبل از آگاهی از مقررات محلی، ایالتی و کشوری در مورد محدودیت‌های احتمالی استفاده از تایرهای یخ‌شکن می‌خ‌دار، اقدام به نصب این‌گونه تایرها بر روی چرخ‌های خودرو نکنید.

⚠ خطر

- استفاده از زنجیر چرخ ممکن است تأثیری منفی بر فرمان‌پذیری و کنترل خودرو داشته باشد. از سرعت ۳۰ کیلومتر بر ساعت یا حد توصیه شده کارخانه سازنده زنجیر (هر کدام که کمتر است)، تجاوز نکنید.
- با احتیاط رانندگی کرده و از دست انداز، گودال‌ها، پیچ‌های تند یا دیگر خطرات جاده‌ای که ممکن است باعث پرتاب خودرو به سمت بالا شوند، اجتناب کنید.
- از پیچ‌های سریع و ترمزهای ناگهانی که باعث قفل شدن چرخ‌ها می‌شود، اجتناب کنید.

زنجیرهای چرخ



از آن‌جا که دیواره تایرهای رادیال نازک‌تر است، نصب بعضی از زنجیر چرخ‌ها می‌تواند موجب صدمه به آن‌ها شود. بنابراین استفاده از تایرهای یخ‌شکن به جای استفاده از زنجیر چرخ توصیه می‌شود. زنجیر چرخ را بر روی رینگ‌های آلومینیومی چرخ خودروها نصب نکنید، زنجیر چرخ ممکن است باعث آسیب دیدن چرخ شود. اگر مجبور به استفاده از زنجیر چرخ هستید، از زنجیر چرخ سیمی استفاده کنید. از قطعات اصلی استفاده کرده و پیش از نصب، دستورالعمل مربوطه را به خوبی مطالعه نمایید. گارانتی خودرو شما، صدمات ناشی از استفاده از زنجیر چرخ نامناسب را پوشش نمی‌دهد.



نصب کردن زنجیر

توجه

هنگام استفاده از زنجیرهای چرخ:

- زنجیرهای دارای اندازه (سایز) نامناسب نصب شده، می‌توانند به لوله‌های سیستم ترمز خودرو، سیستم تعلیق (زیربندی)، بدنه و چرخ‌ها آسیب وارد کنند.
- از وجود تأییدیه SAE کلاس S زنجیر چرخ اطمینان حاصل کنید.
- هرگاه صدای برخورد زنجیر چرخ با خودرو را شنیدید، خودرو را متوقف کرده، زنجیرها را دوباره سفت کنید.
- برای اطمینان از نصب ایمن زنجیر چرخ، پس از حدود ۵/۰ تا ۱۰ کیلومتر رانندگی، زنجیر چرخ را از نظر نصب مناسب بازدید و کنترل کنید.
- زنجیر چرخ را بر روی رینگ‌های آلومینیومی چرخ خودروها نصب نکنید، اگر مجبور به استفاده از زنجیر چرخ هستید، از زنجیر چرخ سیمی استفاده کنید.

از زنجیر چرخ سیمی دارای قطر کمتر از ۱۵ میلیمتر استفاده کنید تا آسیبی به اتصالات وارد نشود.

هشدارهای احتیاطی زمستان

استفاده از مایع خنک‌کننده کیفیت بالای اتیلن گلیکول

در هنگام تحویل خودرو، سیستم خنک‌کننده موتور با مایع خنک‌کننده کیفیت بالای اتیلن گلیکول پر شده است. این مایع به دلیل جلوگیری از زنگ زدن در سیستم خنک‌کننده، روانکاری واتر پمپ و جلوگیری از یخ‌زدگی، تنها مایع مجازی است که باید مورد استفاده قرار گیرد. از تعویض و دوباره پر کردن مایع خنک‌کننده بر اساس برنامه نگهداری ذکر شده در بخش ۷ اطمینان حاصل کنید. قبل از زمستان با مراجعه به تعمیرگاه، مایع خنک‌کننده موتور خود را به جهت یخ‌زدن در درجه سرمای قابل پیش‌بینی آینده مورد آزمایش قرار دهید.



استفاده از ضدیخ آب داخل سیستم شیشه شوی

به آب داخل منبع شیشه شوی طبق دستورالعمل روی منبع محلول ضدیخ تأیید شده اضافه کنید. ضدیخ آب شیشه شوی، از تمام نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور و بیشتر فروشگاه‌های قطعات یدکی قابل تهیه است. از اضافه کردن ضدیخ مایع خنک‌کننده موتور یا ضدیخ‌های دیگر به مایع شیشه شوی، به دلیل ایجاد صدمه به ظاهر خودرو اجتناب کنید.

کنترل کردن شمع‌ها و سیستم جرقه

شمع‌ها را به نحو نشان داده شده در بخش ۷ مورد بازدید و بررسی قرار داده و در صورت نیاز آن‌ها را تعویض کنید. همچنین وایر شمع‌ها و اجزاء سیستم جرقه را از نظر ترک، فرسودگی و هر نوع آسیب دیدگی بازدید و بررسی کنید.

جلوگیری از یخ زدن قفل‌ها

برای جلوگیری از یخ زدن قفل‌ها، در سوراخ جای کلید آن‌ها، مایع ضدیخ یا گلیسرین تزریق کنید. اگر قفل با یخ پوشانده شده است با تزریق مایع ضد یخ تأیید شده آن را یخ زدایی نمایید. اگر قفل از داخل یخ زده است، ممکن است بتوانید آن را بوسیله کلید گرم شده از قبل یخ زدایی کنید. با کلید گرم شده با احتیاط کار کنید تا از سوزاندن انگشتان خود جلوگیری نمایید.

بازدید و بررسی باتری و کابل‌های آن

زمستان بار اضافی بیشتری را به سیستم باتری تحمیل می‌کند. باتری و کابل‌های آن را با چشم به نحو شرح داده شده در بخش ۷ بازرسی کنید. سطح یا مقدار شارژ باتری شما توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور یا اماکن سرویس خودرو، قابل کنترل می‌باشد.

تعویض روغن زمستانی در صورت لزوم

در برخی از شرایط آب و هوایی، استفاده از روغن درجه زمستانی با گرانیروی پایین‌تر در زمستانی توصیه می‌شود. به توصیه‌های ذکر شده در بخش ۸ مراجعه کنید. اگر از درجه روغن زمستانی مطمئن نیستید، با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مشورت کنید.



جلوگیری از یخ زدن ترمزدستی

تحت بعضی از شرایط، ترمزدستی می تواند در حالت درگیر بودن یخ بزند. احتمال وقوع این امر زمستانی بیشتر است، که برف یا یخ در اطراف یا نزدیک ترمزهای عقب انباشته شده باشد و یا اینکه ترمزها خیس باشند. اگر خطر یخ زدن ترمز دستی وجود داشت، زمانی که دسته دنده را در حالت پارک P قرار می دهید، ترمز دستی را موقتاً درگیر کرده و چرخ های عقب را با مانع مسدود کنید تا خودرو نتواند حرکت کند. سپس ترمزدستی را آزاد کنید.

جلوگیری از تجمع یخ در زیر خودرو

در بعضی از شرایط، برف و یخ ممکن است در زیر گلگیرها انباشته شده و برای فرمان دادن و حرکت چرخ به چپ و راست ایجاد مزاحمت نماید. در هنگام رانندگی در زمستان های سخت که این اتفاق ممکن است رخ دهد، باید به طور مرتب زیر خودرو را بازدید نمایید. تا از حرکت آزاد چرخ های جلو به عقب و راست و حرکت اجزاء فرمان بدون مزاحمت هرگونه مانع، اطمینان حاصل کنید.

همراه داشتن تجهیزات اضطراری

بسته به میزان بدی آب و هوا، شما باید تجهیزات اضطراری مناسب را به همراه داشته باشید. این موارد می تواند وسایلی چون زنجیر چرخ، تسمه، طناب یا زنجیر یدکش، چراغ قوه، تپانچه پرتاب منور اضطراری، شن، بیلچه، کابل های باتری به باتری، کاردک تمیز کردن شیشه، دستکش، پراچه یا لباس دراز کشیدن روی زمین، چادر خودرو، پتو و غیره را شامل شود.

چیزی را در قسمت موتور قرار ندهید

قرار دادن اجسام در قسمت موتور می تواند باعث عملکرد نادرست موتو و احتراق شود چرا که این اشیا مانع از خنک شدن موتور می شوند. این آسیب ها تحت پوشش گارانتی شرکت تولید کننده نمی باشد.

خودرو

شرکت تولید موتور خودرو سامانه (مسئولیت محدود)

تعمیرکاران خودرو در ایران



یدک کش خودرو (برای اروپا)



موارد احتیاطی زیر را در نظر داشته باشید:

- اگر از تجهیزات مناسب استفاده نکنید و به شکلی مناسب رانندگی ننمایید، هنگام یدک کشیدن ممکن است کنترل خودرو را از دست بدهید. مثلاً اگر یدک بسیار سنگین باشد، ممکن است باعث کاهش قدرت ترمز شود. و در این حالت شما و سایر سرنشینان در خطر آسیب دیدگی جدی قرار دارید. تنها زمانی که تمام موارد این فصل را رعایت می کنید، اقدام به یدک کشیدن نمایید.
- پیش از یدک کشیدن مطمئن شوید که کل وزن یدک، GCW (وزن ناخالص مجموع)، GVW (وزن ناخالص خودرو)، GAW (وزن ناخالص محور) و بار زبانه یدک، همه در محدوده مورد نظر باشد.

اگر می خواهید با خودروی خود یدک بکشید، ابتدا می بایست قوانین کشور خود در این خصوص را مورد بررسی قرار دهید. چرا که قواعد برای یدک کش ها، خودروها، یا سایر انواع تجهیزات مربوطه، متفاوت می باشد. برای کسب اطلاعات بیشتر در این خصوص از نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور سؤال نمایید.

به یاد داشته باشید که یدک کشیدن متفاوت از رانندگی ساده با خودروی خودتان است. یدک کشیدن به معنی تفاوت در شرایط زندگی، دوام و میزان مصرف سوخت می باشد. یدک کشیدن موفق و ایمن نیازمند تجهیزات مناسب می باشد که باید به درستی مورد استفاده قرار گیرند. آسیب دیدگی خودروی شما ناشی از بدک کشیدن نامناسب تحت پوشش گارانتی شرکت سازنده خودرو نیست.

این بخش شامل بسیاری از موارد آزمایش شده و نکات مهم در زمینه یدک کشیدن و قواعد ایمنی مربوطه است. بسیاری از این موارد برای ایمنی شما و سایر سرنشینان، مهم هستند. این بخش را پیش از انجام عمل یدک کشیدن با دقت مطالعه نمایید.



i اطلاعات - برای اروپا

- از نظر فنی حداکثر باری که می‌توان به محور عقب خودرو اضافه کرد نباید بیش از ۱۵ درصد و حداکثر جرم بار زده شده در خودرو نباید بیش از ۱۰ درصد یا ۱۰۰ کیلوگرم باشد، هر کدام که کمتر بود. در این شرایط از سرعت ۱۰۰ کیلومتر برای خودرو گروه M۱ و از سرعت ۸۰ کیلومتر در ساعت برای خودروی گروه N۱ عبور نکنید.
- وقتی خودرویی از گروه M۱ قصد یک کشیدن دارد، بار اضافی تحمیل شده به کوپلینگ خودرو، ممکن است حداکثر بار نسبی لاستیک را افزایش دهد ولی نه بیشتر از ۱۵ درصد. در این شرایط بیش از ۱۰۰ کیلومتر در ساعت رانندگی نکنید یا فشار باد لاستیک را حداقل ۲/۰ برابر بیشتر نمایید.

در صورتی که تصمیم به کشیدن یک دارید؟

- در اینجا چند نکته مهم در صورتی که تمایل به کشیدن یک دارید، مطرح شده است:
- از کنترل نوسانی استفاده نمایید. از عاملیت یک کش مربوطه در این خصوص سؤال نمایید.
- به منظور آب‌بندی خودرو و موتور در ۲۰۰۰ کیلومتر اولیه، از یک کشیدن بپرهیزید. عدم اجرای این مورد ممکن است باعث ایجاد آسیب جدی به گیربکس شما خواهد شد.
- هنگام یک کشیدن، جهت اطلاعات بیشتر و داشتن تجهیزات مورد نیاز، حتماً با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مشورت نمایید.
- همیشه با سرعت متوسط (کمتر از ۱۰۰ کیلومتر در ساعت) برانید و از محدوده سرعت یک‌کش عبور نکنید.
- بر روی سربالایی طولانی از ۷۰ کیلومتر در ساعت یا حداکثر سرعت مجاز برای یک‌کش، هر

کدام که کمتر بود، عبور نکنید.

محدودیت‌های وزنی و باری اعلام شده در صفحات بعد را با دقت در نظر داشته باشید.

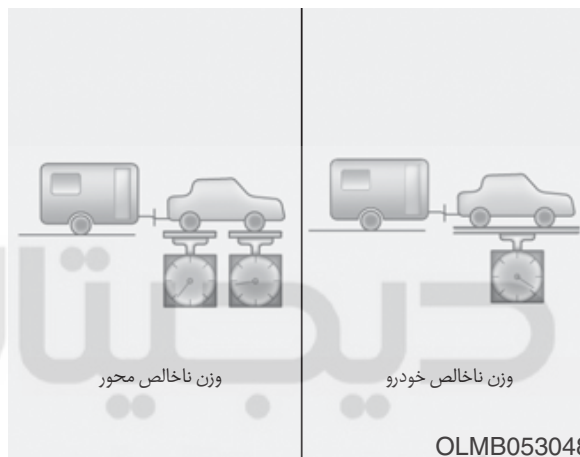


⚠ خطر

موارد احتیاطی زیر را در نظر داشته باشید:

- هرگز یک یدک را با وزن بیشتر در قسمت عقب نسبت به جلو، بار نزنید. قسمت جلو می‌بایست حدود ۶۰ درصد بار را در خود جای داده باشد. قسمت عقب هم حدود ۴۰ درصد بار را شامل شود.
- هرگز از حدود وزن یدک و یدک‌کش عبور نکنید. بارگیری نامناسب می‌تواند باعث آسیب دیدگی خودرو و افراد شود. وزن‌ها را با باسکول‌های دقیق مورد بررسی قرار دهید.

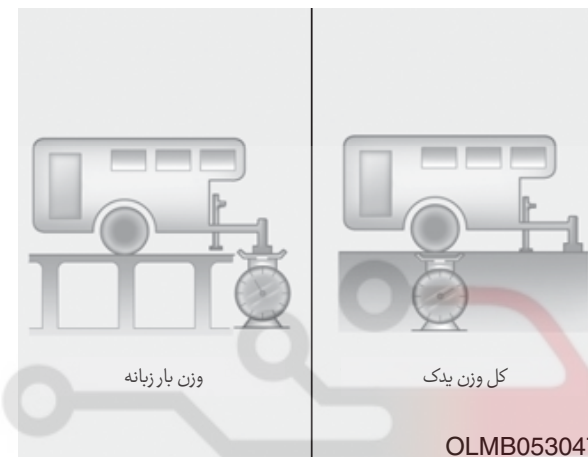
بارزبانه



به زبانه یدک باید ۱۰٪ کل وزن یدک در محدوده وزن مجاز باشد.

بعد از بارگذاری یدک، یدک و زبانه را به طور جداگانه توزیع کنید تا اطمینان یابید که وزن در محدوده مجاز باشد. اگر صحیح نبود به سادگی با تغییر برخی موارد می‌توانید آن را اصلاح کنید.

وزن یدک



حداکثر وزن ایمن یک یدک چقدر است؟ نباید بیش از حداکثر وزن یدک همراه با ترمزهای آن باشد. اما همین مقدار نیز می‌تواند بسیار سنگین باشد. این بدین بستگی دارد که چگونه می‌خواهید از یدک استفاده نمایید. به عنوان مثال، سرعت، وضعیت، نوع جاده، دمای بیرون و اینکه هرچند وقت یکبار خودروی شما یدک‌کش می‌نماید، مهم است. وزن ایده‌آل یدک به هرگونه تجهیزات ویژه‌ای که در خودرو دارید نیز بستگی دارد.

وزن زبانه بخش مهمی از وزن است که بر وزن ناخالص خودرو (GVW) تأثیر می‌گذارد. وزن اعمالی



وزن و مسافت مرجع به هنگام کشیدن یدک

موتور بنزینی				مورد	
2.0MPI					
4WD		2WD			
A/T	M/T	A/T	M/T		
740	740	740	740	بدون سیستم ترمز	حداکثر وزن یدک کیلوگرم (پوند)
(1,631)	(1,631)	(1,631)	(1,631)		
1,600	1,900	1,600	1,900	با سیستم ترمز	
(3,527)	(4,189)	(3,527)	(1,189)		
100 (220)				حداکثر بار مجاز استاتیک روی کوپلینگ خودرو / کیلوگرم (پوند)	
995 (39,2)				فاصله توصیه شده از مرکز چرخ عقب تا نقطه کوپلینگ / میلیمتر (اینچ)	

M/T: گیربکس دستی

A/T: گیربکس اتوماتیک



تجهیزات یدک کشیدن

بست ها



اطلاعات

- سوراخ قرار گرفته برای بست ها در دوطرف قسمت پایین پشت تایرهای عقب می باشد.
- پس از برداشتن کاور سمت چپ خودرو، یدک را متصل نمایید. پس از آن، کاور را در سر جای خود قرار دهید.

زنجیرهای ایمنی

همیشه می بایست بین خودروی خود و یدک زنجیر متصل نمایید. زنجیر ایمنی را از زیر زبانه یدک عبور دهید، بنابراین در صورت جدا شدن زبانه از بست، روی زمین نخواهد افتاد. دستورالعمل زنجیر ایمنی توسط سازنده یا سازنده یدک ارائه خواهد شد. از این دستورالعمل پیروی نمایید. همیشه یک مقدار فضا در نظر بگیرید تا بتوانید دور بزنید. هرگز اجازه ندهید که زنجیر ایمنی روی زمین کشیده شود.

داشتن تجهیزات مناسب در مورد بست ها بسیار مهم است. وزش باد جانبی، عبور کامیون های بزرگ و جاده های ناهموار، دلایلی هستند که شما می بایست بست های مناسب داشته باشید. در اینجا برخی از قواعد را مطرح می نمایم:

- آیا زمانی که می خواهید بست یدک را به خودرو متصل نمایید، می بایست سوراخی را در بدنه خودرو ایجاد نمایید؟ اگر مجبور هستید، پس از برداشتن بست ها، جای سوراخ ها به خوبی پر نمایید. اگر این کار را انجام ندهید، دی اکسید کربن از آگزوز و همچنین کثیفی و آب وارد خودرو خواهد شد.

- سپرهای خودرو شما برای بست ها طراحی نشده اند. بست های موقتی یا موارد مشابه را به سپرها متصل ننمایید. تنها از بست های دارای فریم بدون اتصال به سپرها استفاده نمایید.
- تجهیزات مربوطه مناسب در نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور موجود می باشد.



ترمزهای یدک

اگر یدک مجهز به سیستم ترمز است، مطمئن شوید که مطابق با قوانین کشور بوده و به درستی نصب و مورد استفاده قرار می‌گیرد.

اگر حداکثر وزن یدک بیش از حداکثر وزن مجاز بدون نصب ترمزها می‌باشد، نیازمند ترمزهای خود بوده و این ترمزها می‌بایست مناسب باشند. از خواندن و اجرای دستورالعمل مربوط به ترمزها مطمئن شوید. تا بتوانید به خوبی آن‌ها نصب، تنظیم و نگهداری نمایید. به سیستم ترمز خود ضربه بزنید.

⚠ خطر

از یک یدک با ترمزهای خود استفاده نکنید، مگر اینکه کاملاً مطمئن باشید که به درستی سیستم ترمز را نصب کرده‌اید. این امر کار افراد بی تجربه نیست. از مرکز خدماتی با تجربه جهت انجام این کار استفاده نمایید.

رانندگی با یدک

یدک کشیدن نیازمند میزان مشخصی تجربه است. پیش از رفتن به جاده‌های باز، می‌بایست یدک خود را بشناسید. خود را با راندن و ترمز گرفتن با بار اضافی سازگار نمایید. به یاد داشته باشید خودرویی که اکنون در حال راندن آن هستید، بزرگتر بوده و مانند خودروی خود شما نسبت به موارد مختلف عکس‌العمل نشان نمی‌دهد. پیش از شروع، بست و چارچوب یدک، زنجیر ایمنی، اتصالات الکتریکی، چراغ‌ها، لاستیک‌ها و ترمزها را بررسی نمایید.

در طول سفر، مطمئن شوید که بار به اندازه ایمن است و اینکه چراغ‌ها و ترمزها هنوز کار می‌کنند.

مسافت

با خودروی جلویی خود با دو برابر طول خودرو در حالت بدون یدک فاصله بگیرید. این موضوع مانع از ترمز گرفتن شدید و چرخیدن ناگهانی می‌شود.

عبور کردن

به هنگام یدک کشیدن نیازمند مسافت عبوری بیشتری هستید و به دلیل افزایش طول خودرو، می‌بایست مسافت بیشتری را طی نمایید تا به مسیر خود باز گردید.

گرفتن فرمان

پایین غربیلک فرمان را با یک دست بگیرید. برای بردن یدک به سمت چپ، دست خود را به سمت چپ حرکت دهید و بالعکس. همیشه به آرامی این کار را انجام دهید و برای این کار از کسی کمک بگیرید.



پیچیدن

وقتی با یک یدک می‌پیچید، نسبت به قبل دور بیشتری بگیرید. در این حالت خودرو با بوته‌ها، علائم رانندگی، شانه جاده، درخت‌ها و سایر اجسام برخورد نخواهد کرد. از مانور دادن ناگهانی بپرهیزید.

علائم پیچیدن

وقتی در حال یدک کشیدن هستید، خودروی شما می‌بایست علائم متفاوت و بیشتری برای پیچیدن داشته باشد. فلش‌های سبز رنگ روی صفحه نمایشگر می‌بایست در هنگام تغییر مسیر و زدن راهنما، چشمک بزنند. چراغ‌های یدک هم که به درستی متصل شده‌اند، می‌بایست به خوبی چشمک بزنند تا به سایر رانندگان در خصوص پیچیدن، تغییر مسیر و توقف اطلاع داده شود.

به هنگام یدک کشیدن، فلش‌های روی نشانگرها چشمک خواهد زد، حتی اگر چراغ‌های روی یدک سوخته باشد. بنابراین فکر می‌کنید که راننده‌ها پشت سر به خوبی این علائم را خواهند فهمید در حالی که این‌طور نیست. هر از چند گاهی مطمئن شوید که

چراغ‌های یدک به خوبی کار می‌کنند. همچنین هر بار پس از جدا کردن و اتصال دوباره سیم‌ها می‌بایست چراغ‌ها را بررسی نمایید.



سیستم روشنایی یدک را مستقیماً به سیستم روشنایی خودرو متصل نکنید. از یراق آلات و سیم‌کشی مناسب و تأیید شده استفاده نمایید. عدم انجام این کار باعث آسیب دیدگی شخصی خواهد شد. برای مشاوره با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس بگیرید.

رانندگی در سرازیری

برای پایین رفتن از یک مسیر، پیش از شروع سرعت را کم کرده و دنده را سنگین کنید. در غیر این صورت ممکن است مجبور به گرفتن ترمزهای پیایی و در نتیجه داغ شدن ترمز و عدم کارایی آن شود

در این حالت دنده را سنگین کرده و سرعت را به ۷۵ کیلومتر در ساعت برسانید تا مانع از داغ شدن موتور و گیربکس شوید.

اگر یدک بیش از حداکثر وزن مجاز یدک بدون ترمز وزن داشته باشد و گیربکس شما اتوماتیک است، باید هنگام

یدک کشیدن، دنده را روی D رانندگی قرار دهید.

رانندگی با یدک روی دنده D، مانع از داغ شدن گیربکس و کوتاه شدن عمر آن می‌شود.

توجه

برای جلوگیری از داغ شدن موتور / یا گیربکس:

- به هنگام یکدک کشیدن در سرازیری (زاویه بیش از ۶ درصد) به قسمت اندازه‌گیری دمای خنک کننده موتور توجه ویژه‌ای داشته باشید تا مطمئن شوید که موتور بیش از اندازه داغ نمی‌شود. اگر عقربه به H (داغ) رفت، در کمترین زمان ممکن آن را خاموش نمایید و اجازه دهید موتور درجا کار کند تا خنک شود. می‌توانید با خنک شدن موتور، دوباره ادامه دهید.
- بر اساس وزن یکدک و میزان شیب در مورد سرعت تصمیم بگیرید.

پارک کردن سرازیری

دهید.

۱. به صورت کلی اگر یکدک به همراه دارید نباید روی سرازیری پارک نمایید.
۲. اما اگر مجبور به انجام این کار هستید، موارد زیر را در نظر داشته باشید:
۳. خودرو را به قسمت پارک ببرید.
۴. فرمان را به سمت راست سرازیری بچرخانید.
۵. دنده را در حالت P (برای گیربکس اتوماتیک) و خلاص (برای گیربکس دستی) قرار دهید.
۶. ترمزدستی را فعال کنید و خودرو را خاموش نمایید.
۷. پشت چراغ‌های خودرو، مانع قرار دهید.
۸. برای روشن کردن دوباره خودرو، ترمز را بگیرید، دنده را خلاص کنید، ترمزدستی را آزاد کنید و به آرامی ترمزها را رها کنید تا سنگینی یکدک تشخیص داده شود.
۹. دوباره ترمزها و ترمزدستی را مورد استفاده قرار دهید.

⚠ خطر

برای جلوگیری از آسیب دیدگی جدی یا مرگ:

- قبل از فعال کردن ترمزدستی، از خودرو خارج نشوید. در صُرت روشن بودن خودرو، ممکن است دچار حرکت ناگهانی شود. بدین صورت شما و دیگران ممکن است دچار آسیب دیدگی شوید.
- از پدال گاز رای نگه داشتن خودرو در سربالایی استفاده نکنید.



توجه

برای جلوگیری از آسیب رسیدن به خودرو:

- با توجه به وزن بیشتر به دلیل یدک کشیدن، ممکن است در روزهای گرم یا قرار گرفتن روی شیب، خودرو داغ کند. اگر نشانگر خنک کننده چنین موردی را نشان داد، سیستم تهویه مطبوع را خاموش کرده و خودرو را در محلی ایمن نگه دارید تا خنک شود.
- به هنگام یدک کشیدن روغن گیربکس اتوماتیک را بیشتر بررسی نمایید.
- اگر خودروی شما مجهز به تهویه مطبوع نیست، هنگام یدک کشیدن می بایست از یک فن برای بهبود عملکرد موتور استفاده نمایید.

تعمیر و نگهداری در هنگام یدک کشیدن خودرو

به هنگام یدک کشیدن، خودروی شما نیازمند سرویس در مقاطع زمانی کوتاه تری است. مواردی که باید به آن ها توجه شود، عبارتند از: روغن موتور، روغن گیربکس اتوماتیک، نرم کننده محور و مایع خنک کننده. شرایط ترمز هم از دیگر موارد مهم برای بررسی است. اگر می خواهید یدک به همراه خود ببرید، بررسی کردن این موارد پیش از سفر بسیار مهم خواهد بود. از تعمیر و نگهداری یدک و بست ها هم غافل نشوید. موارد نگهداری مربوط به یدک را در نظر داشته باشید و آن ها را انجام دهید. این کار را در ابتدای هر روز رانندگی انجام دهید. همه پیچ و مهره های بست می بایست محکم باشند.

آمادگی برای بیرون آمدن از پارک خودرو در سر بالایی

۱. در حالیکه دنده در موقعیت P (برای گیربکس اتوماتیک) و خلاص (برای خودروی دستی) قرار دارد، ترمز را گرفته و:
۲. موتور را استارت بزنید.
۳. خودرو را وارد دنده کنید.
۴. ترمز دستی را رها کنید.
۵. به آرامی پای خود را از روی ترمز بردارید.
۶. به آرامی رانندگی کنید تا سنگینی یدک توسط خودرو گرفته شود.
۷. توقف کنید و از کسی بخواهید که موانع تایر را بردارد.



وزن خودرو

و برچسب روی درب خودرو به شما نشان می‌دهد که خودروی شما برای حمل چه میزان بار طراحی شده است: برچسب لاستیک‌ها و اطلاعات بارگیری و برچسب مشخصات.

قبل از بارگیری خودرو، با لغات و اصطلاحات زیر برتی تعیین نرخ وزن خودرو با استفاده از برچسب مشخصات و تأییدیه استاندارد خودرو، آشنا شوید.

وزن خالص پایه

این وزن شامل وزن خالص خودرو همراه با وزن باک پراز سوخت و تمام تجهیزات استاندارد است. این وزن شامل وزن سرنشینان، بار یا تجهیزات اختیاری نمی‌باشد.

وزن خالص خودرو

این وزن شامل وزن خودرو نو شما پس از تحویل گرفتن آن از عاملیت مجاز همراه با وزن تجهیزات متفرقه نصب شده بر روی آن است.

وزن بار خودرو

این وزن به همه اوزان اضافه شده به وزن خالص پایه که وزن بار و تجهیزات اختیاری را نیز شامل است، گفته می‌شود.

GAW (وزن ناخالص روی اکسل)

این وزن شامل مجموع اوزان قرار گرفته بر روی اکسل (جلو و عقب) شامل وزن ناخالص خودرو و وزن بارهای اضافه شده به آن است.

GAWR (حد وزن ناخالص روی اکسل)

این وزن شامل حداکثر وزن مجاز قابل تحمل توسط هر اکسل (جلو یا عقب) می‌باشد. این ارقام بر روی برچسب تأییدیه استاندارد خودرو نشان داده شده‌اند. مجموع وزن روی هر اکسل نباید از GAWR تجاوز کند.

GVW (وزن ناخالص خودرو)

این وزن شامل وزن خالص پایه همراه با وزن واقعی بار به علاوه وزن سرنشینان می‌باشد.

GVWR (وزن ناخالص خودرو)

این وزن شامل حداکثر وزن مجاز خودروی کاملاً بارگیری شده (شامل وزن تمام تجهیزات اختیاری استاندارد، سرنشینان و بار) می‌باشد. GVWR بر روی برچسب شناسایی قرار گرفته در حاشیه کناری درب راننده (یا سرنشین جلو) نشان داده شده است.

تجاوز از بار مجاز



مجموع وزن مجاز بار روی اکسل (GAWR) و مجموع وزن مجاز ناخالص خودرو (GAWR)، بر روی برچسب نصب شده بر روی درب راننده (یا سرنشین جلو)، درج شده است. تخطی از این اوزان می‌تواند باعث تصادف یا صدمه دیدن خودرو شود. قبل از قراردادن بار یا جای دادن نفر در خودرو، با وزن کردن می‌توانید وزن آن‌ها را تعیین کنید. با توجه و احتیاط از حمل بیش از اندازه بار خودداری کنید.